Организация Объединенных Наций S/PV.5584



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5584-е заседание

Вторник, 12 декабря 2006 года, 10 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Председатель:	Шейх Хамад бен Джасем бес Джабер Аль Тани	(Катар)
Члены:	Аргентина	г-н Майораль
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Конго	г-н Икуэбе
	Дания	г-жа Лёй
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Осима
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Российская Федерация	г-н Салтанов
	Словакия	г-н Штрофова
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Идди
	Соединенные Штаты Америки	г-н Вулф

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря по Ближнему Востоку (S/2006/956)

06-65362 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря по Ближнему Востоку (S/2006/956)

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Израиля, в котором он просит пригласить его принять участие в рассмотрении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Кармон (Израиль) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 11 декабря 2006 года, которое будет издано в качестве документа S/2006/960 и которое гласит:

> «Имею честь просить о том, чтобы Совет Безопасности в соответствии со своей предыдущей практикой пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в открытом тематическом обсуждении Советом Безопасности положения на Ближнем Востоке, которое пройдет во вторник, 12 декабря 2006 года».

Я предлагаю, руководствуясь временными правилами процедуры Совета и предыдущей практикой в этой связи и с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в обсуждении.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Мансур (Палестина) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2006/956, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Ближнему Востоку.

Я предоставляю слово Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Кофи Аннану.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас, г-н Председатель, за эту возможность представить мой доклад по Ближнему Востоку (S/2006/956). Мы очень рады видеть в этом зале уважаемого заместителя премьер-министра и министра иностранных дел.

Как я заявил в Генеральной Ассамблее в сентябре, израильско-палестинский конфликт не является лишь одним из многих региональных конфликтов. Ни один другой конфликт не несет столь мощного символического и эмоционального смысла даже для людей, живущих вдали от этого региона. И, тем не менее, хотя за последние годы отмечались некоторые важные достижения в поисках мира, нам так и не удалось добиться окончательного урегулирования, несмотря на самые энергичные усилия нескольких поколений мировых лидеров. Вот и я покидаю свою должность, а конца этой затянувшейся агонии так и не видно.

Сегодня Ближний Восток сталкивается с безотрадными перспективами. Этот регион находится в состоянии глубокого кризиса. Ситуация является еще более сложной, более хрупкой и более опасной, чем она была в течение долгого периода времени.

Памятуя об этом, я взял на себя инициативу по подготовке доклада, который сегодня находится на рассмотрении членов Совета. Моя задача заключается в том, чтобы помочь выйти из сложившегося тупика и вернуться к жизнеспособному мирному процессу, который удовлетворит чаяния этого региона к миру.

Уровень недоверия между израильтянами и палестинцами достиг новых высот. Сектор Газа стал очагом все углубляющейся нищеты и отчаяния, несмотря на то, что в прошлом году его покинули израильские войска и поселенцы. На Западном берегу также сложилась отчаянная ситуация. Продолжается поселенческая деятельность и строительство разделительной стены. Израиль чинит препятствия перемещению палестинцев по этому району. Палестинская администрация, парализованная изнурительным политическим и финансовым кризисом, более не в состоянии обеспечивать безопасность и предоставлять основные услуги своему населению.

Со своей стороны, израильтяне продолжают жить в страхе перед актами терроризма. Они разочарованы неадекватными усилиями палестинцев по прекращению ракетных обстрелов южной части Израиля. Они также встревожены тем, что правительство под руководством «Хамас», в лучшем случае, равнодушно относится к решению о существовании двух государств, а в худшем случае, отказывается отречься от насилия и попирает основополагающие принципы подхода к конфликту, за который последовательно выступало большинство палестинцев и который воплощен в Соглашении, заключенном в Осло.

В Ливане еще не завершена политическая перестройка страны, а ее лидеры сталкиваются с кампанией запугиваний и дестабилизации. Как показали минувшим летом боевые действия между Израилем и организацией «Хезболла», Ливан остается заложником своей собственной непростой истории, а также пленником сил, находящихся на территории этой страны и за ее пределами, которые хотели бы воспользоваться его уязвимостью.

Оглядываясь на другие части этого региона, мы отмечаем, что сирийские Голанские высоты по-прежнему находятся под контролем Израиля, и беспокойство, которое вызывают отношения Сирии с группировками боевиков, находящимися вне ее границ. Ирак также страдает в результате все не ослабевающего насилия. Ядерная деятельность Ирана и, возможно, его амбиции стали источником глубокой обеспокоенности многих стран в этом регионе и за его пределами. Все это усугубляется тревожной активизацией экстремизма.

Каждый из этих конфликтов имеет свою собственную динамику и причины. Каждый из них потребует конкретного решения и собственного процесса выработки решения, которое было бы прочным. В каждом из этих случаев именно стороны, вовлеченные в конфликт, несут основную ответственность за мир. Никто не может добиться мира вместо них; никто не может навязать им мира. Никто не может желать мира более, чем того желают сами стороны.

В то же время международное сообщество не может избежать ответственности и не использовать своего собственного авторитета. Различные конфликты и кризисы в этом регионе стали еще более взаимосвязанными. Будучи глубоко отличными друг от друга, тем не менее, все эти различные сценарии оказывают влияние друг на друга, делая урегулирование конфликтов и кризисов более сложной задачей. Международное сообщество должно выработать новый подход к преодолению охватившей Ближний Восток неясности и взять на себя полную ответственность за урегулирование и стабилизацию положения в этом регионе.

В связи с этим я хотел бы изложить несколько соображений относительно того, что могли бы сделать по-другому сами стороны и внешние силы, — начиная с «четверки» и кончая Советом и другими органами Организации Объединенных Наций, — в поисках мира, в частности в том, что касается достижения мира между израильтянами и палестинцами, который, хотя и не являясь панацеей, может существенно способствовать разрядке напряженности во всем этом регионе.

Одним из наиболее разочаровывающих аспектов израильско-палестинского конфликта является очевидная неспособность многих людей по обе стороны понять позицию другой стороны и неготовность некоторых из них хотя бы попытаться ее понять. Как истинный друг и сторонних обеих сторон, я хотел бы откровенно обратиться к каждой стороне со следующими словами.

Совершенно справедливо и понятно, что Израиль и его сторонники должны стремиться к обеспечению его безопасности, убеждая палестинцев, арабов, а также мусульман в более широком плане, изменить свой подход и поведение по отношению к Израилю. Но им едва ли удастся добиться успеха до тех пор, пока они сами не осмыслят и не признают

вполне оправданных опасений палестинцев, а именно, опасений в отношении того, что создание Государства Израиль повлекло за собой лишение сотен тысяч палестинских семей их собственности, превращение их в беженцев, через 19 лет после чего последовала военная оккупация, в результате которой сотни тысяч палестинцев стали жить под управлением Израиля.

Израиль вполне справедливо может гордиться своей демократией и усилиями, направленными на построение общества, которое опирается на верховенство права. Однако расцвет демократии в Израиле возможен лишь при условии прекращения оккупации другого народа. Бывший премьер-министр Ариэль Шарон также признавал это. В дни, последовавшие за заключением Соглашения в Осло, Израиль претерпел крупные культурные изменения — все крупные политические партии Израиля сейчас признают, что Израилю необходимо прекратить оккупацию для своего же собственного блага и своей же собственной безопасности.

Тем не менее тысячи израильтян по-прежнему проживают на территориях, оккупированных в 1967 году, и еще более тысячи израильтян поселяются там ежемесячно. Наблюдая за этой деятельностью, палестинцы также видят, как на их земле вопреки Консультативному заключению Международного суда возводится разделительная стена, а 500 контрольно-пропускных пунктов контролируют их передвижение при мощном присутствии израильских сил обороны. Их отчаяние в связи с оккупацией лишь возрастает, как возрастает и решимость ей противостоять. В результате этого некоторые склоняются к тому, чтобы довериться тем, кто преследует цель вооруженной борьбы, вместо того, чтобы поддержать мирный процесс, который не принес достижения столь желаемой цели создания независимого государства.

Я согласен с Израилем и его сторонниками в том, что есть различия — моральные, а также юридические — между террористами, которые преднамеренно нападают на гражданское население, и обычными солдатами, которые в ходе военных операций непреднамеренно убивают гражданских лиц или наносят им ранения, несмотря на предпринимаемые усилия по недопущению таких жертв. Однако чем большим становится число жертв среди гражданского населения в ходе этих операций и чем более формальными являются меры, принимаемые для избежания таких жертв, тем такие различия все больше стираются. Применение военной силы в густо населенных гражданских районах — это грубый инструмент, применение которого ведет лишь к гибели еще большего числа людей, к еще большим разрушениям, еще большим взаимным обвинениям и мести. И, как мы видели, это практически не способствует достижению желанной цели прекращения террористических нападений.

Израильтяне могут ответить, что они просто защищают себя от терроризма, на что они, безусловно, имеют полное право. Но этот довод будет все менее веским по мере того, как оккупация Западного берега будет становиться все более обременительной, а поселенческая деятельность будет расширяться. К Израилю отнеслись бы с большим пониманием, если бы его действия были ясно направлены на содействие прекращению оккупации, а не на ее закрепление.

Все мы совместно с Израилем должны прилагать усилия к тому, чтобы преодолеть достойное сожаления сложившееся положение дел и добиться путем переговоров прекращения оккупации на основе принципа «земля в обмен на мир».

Совершенно справедливым и понятным является факт оказания поддержки палестинскому народу, который испытывает такие страдания. Но действия палестинцев и их сторонников никогда не будут подлинно эффективными, если они будут уделять внимание только нарушениям норм со стороны Израиля, не признавая обоснованности или законности тех проблем, которые вызывают озабоченность у самого Израиля, и не желая признавать, что оппоненты Израиля сами совершают ужасающие и непростительные преступления. Никакое сопротивление оккупации не может оправдать терроризм. Мы все должны безоговорочно отвергнуть терроризм в качестве политического инструмента.

Я также считаю, что действия некоторых подразделений Организации Объединенных Наций, возможно, сами по себе являются неплодотворными. Например, Совет по правам человека уже провел три специальных сессии, посвященных арабо-израильскому конфликту. Я надеюсь на то, что Совет сможет рассмотреть эту проблему на непредвзятой основе и не допустит того, что бы она целиком поглотила внимание Совета в ущерб другим ситуа-

циям, которым присущи не менее, а, возможно, даже более серьезные нарушения.

Аналогичным образом те, кто обвиняет Совет Безопасности в двойных стандартах — в том, что он применяет санкции в отношении в арабских и мусульманских правительств, но не в отношении Израиля — должны сами позаботиться о том, чтобы не применять двойных стандартов на другом направлении, требуя от Израиля таких норм поведения, которые они не готовы применять к другим государствам, к противникам Израиля или, фактически, к себе самим.

Некоторые, возможно, испытывают удовлетворение в связи с неоднократным принятием резолюций Генеральной Ассамблеи или проведением конференций, на которых порицается поведение Израиля. Но также необходимо задаться вопросом о том, приносят ли такие шаги какие-либо ощутимую помощь или пользу палестинцам. В течение многих десятилетий принимались резолюции. Создавалось множество специальных комитетов, проводились сессии, учреждались подразделения и отделы Секретариата. Оказали ли все эти меры какое-либо влияние на политику Израиля, помимо укрепления убежденности самого Израиля и его сторонников в том, что эта прекрасная Организация занимает слишком одностороннюю позицию, и поэтому ей нельзя позволить играть значительную роль в ближневосточном мирной процессе?

Более того, некоторые высказывания, которые раздавались по поводу этой проблемы, подразумевают отказ признать законность существования Израиля, и тем более обоснованность его интересов в области безопасности. Мы никогда не должны забывать, что у евреев имеются веские исторические причины для того, чтобы серьезно воспринимать любые угрозы в адрес существования Израиля. То, как поступили с евреями и другими народами нацисты, остается трагедией, которую невозможно отрицать и которая является уникальным явлением в истории человечества. Сегодня израильтяне часто сталкиваются со словами и действиями, которые, судя во всему, подтверждают их страхи в отношении того, что целью их противников является стремление прекратить их существование в качестве народа и государства.

Поэтому те, кто хочет высказаться по вопросу о Палестине, не должны отрицать или преуменьшать эти исторические факты или ту связь со своей исторической родиной, которую ощущают многие евреи. Наоборот, они должны признать, что у евреев существуют интересы в области безопасности и ясно дать понять, что их критика вызвана не ненавистью или нетерпимостью, а стремлением к справедливости, самоопределению и мирному сосуществованию.

Возможно, величайшая ирония, которая содержится в этой печальной истории, заключается в том, что не возникает серьезных сомнений по поводу основных принципов окончательного урегулирования. Сами стороны в различное время и посредством различных дипломатических каналов приблизились к тому, чтобы ликвидировать все имеющиеся пробелы в их отношениях. Есть все основания для того, чтобы стороны вновь предприняли такую попытку, на основе принципиальной согласованной помощи со стороны международного сообщества. Нам необходим новый и неотложный импульс к достижению мира.

Путь будет долгим, и в процессе этого пути придется восстанавливать доверие. Но давайте не забывать о том, к чему должны привести эти усилия: к наличию двух государств, Израиля и Палестины, которые существуют в рамках безопасных, признанных и установленных в результате переговоров границ, основанных на тех границах, которые существовали на 4 июня 1967 года; к установлению более широкомасштабного мира, включающего других соседей Израиля, а именно, Ливан и Сирию; к нормальным дипломатическим и экономическим отношениям; к договоренностям, которые позволят как Израилю, так и Палестине учредить свои признанные международным сообществом столицы в Иерусалиме и обеспечат людям всех религиозных вероисповеданий доступ к их святым местам; к решению, уважающему права палестинских беженцев и соответствующему решению на основе создания двух государств и характеру государств региона.

Осуществление этой цели не является столь недостижимой целью, как, возможно, полагают некоторые. Большинство израильтян искренне верят в мир с палестинцами — вероятно, не совсем такой, каким его представляют себе палестинцы, но, тем не менее, они верят в это искренне. Большинство палестинцев стремятся не к разрушению Израиля, а лишь к прекращению оккупации и к созданию своего собственного государства, которое, возможно,

включало бы несколько более обширную территорию, нежели та, которую хотели бы уступить израильтяне, но, тем не менее, некую ограниченную территорию.

Наша задача заключается в том, чтобы убедить народ каждой из сторон, что такое же большинство существует и по другую сторону конфликта, и, в то же время, показать, что те, кто хочет нанести вред и все отвергнуть, составляют явное меньшинство.

Я считаю, что можно примирить основные устремления обоих народов. Я верю в право Израиля на существование, причем, на существование в условиях полной и постоянной безопасности — в отсутствие нападения или даже его угрозы. Я верю в право палестинцев на осуществление своего самоопределения. Они подвергались жестокому обращению и эксплуатации со стороны Израиля, арабского мира, подчас со стороны своих собственных руководителей и, вероятно, даже со стороны международного сообщества. Они заслуживают того, чтобы осуществилось их простое стремление жить в условиях свободы и достоинства.

План «дорожная карта», одобренный Советом в его резолюции 1515 (2003), все еще служит отправной точкой, вокруг которой должны быть сосредоточены любые попытки активизировать политические усилия. Разработавшая его «четверка» сохраняет свою законную силу, уникальным образом сочетая в себе легитимность, политическое влияние и финансовую и экономическую мощь. Но «четверке» необходимо приложить больше усилий для того, чтобы восстановить веру не только в ее собственные серьезные намерения и эффективность, но и в практическую осуществимость плана «дорожная карта», и создать условия для возобновления жизнеспособного мирного процесса. Ей следует изыскать способ институционализации своих консультаций с соответствующими региональными партнерами. Ей необходимо напрямую подключить стороны к своей работе. «Четверке» следует с самого начала более четко представлять себе параметры конечной договоренности. И она должна быть открыта для новых идей и инициатив.

Г-жа Председатель, как Вам известно, напряженность в регионе достигла наивысшей точки. Экстремизм и популизм оставляют намного меньше политического пространства для умеренных кругов, в том числе тех государств, которые заключили мирные соглашения с Израилем. Позитивные шаги в направлении обеспечения демократии, такие, как выборы, одновременно создали затруднительное положение в связи с приходом к власти партий, отдельных лиц и движений, которые выступают против самой основы нынешних миротворческих подходов. Возможности провести переговоры по вопросу о сосуществовании двух государств не будут существовать вечно. Если мы упустим их, то люди, которые непосредственно затронуты этим кризисом, подвергнутся новым и более серьезным страданиям и мучениям. Урегулирование других конфликтов и проблем станет намного сложнее, и экстремисты во всем мире будут радоваться активизации их деятельности по вербовке новых сторонников.

Следующий период, несомненно, будет решающим. Каждый день наносит поражение борьбе за мир и порождает причины для того, чтобы сдаться. Однако мы не должны поддаваться отчаянию. Всем нам известны те принципы, на которых должен быть основан мир. Даже контуры возможного решения на местах имеют четко очерченный характер. Я считаю, что мы можем вырваться из нынешней тупиковой ситуации и предпринять новые шаги по пути к миру. Организация Объединенных Наций и Ближний Восток тесно связаны. Именно этот регион сформировал нашу, а никакую другую организацию. Все факторы — сложившаяся ситуация, люди и стремление к миру — очень близки моему сердцу. Я знаю, что они очень близки и вашим сердцам. Давайте же срочно займемся решением этого важнейшего вопроса на основе согласованных действий.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю Генерального секретаря за его четкое и откровенное заявление.

А сейчас я выступлю в моем качестве министра иностранных дел Государства Катар.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить всех присутствующих за согласие принять участие в этих открытых прениях, чтобы обсудить вопрос о мире на Ближнем Востоке. Этот вопрос занимает приоритетное место среди важнейших вопросов, касающихся международного мира и безопасности, которыми занимается эта Организация. Я, наверное, не выполнил бы всех своих обязанностей, если бы не поприветствовал Генерального секретаря и не

поблагодарил его за прилагаемые им неустанные усилия в этой области, которую он считает одним из важнейших своих приоритетов.

Организация Объединенных Наций занимается сложным вопросом ближневосточного конфликта с самого момента своего создания. Ее участие в урегулировании этого кризиса во всех его аспектах проявляется в усилиях, которые иногда бывают эффективными, а иногда характеризуются застоем в зависимости от напряженности ситуации в тот или иной момент и от степени обеспокоенности и внимания международного сообщества. Не секрет, что кризис влечет за собой серьезные последствия для региона и для всего мира. Они будут ощущаться до тех пор, пока не удастся достичь мирного, справедливого и всеобъемлющего урегулирования, которое обеспечит права и определит обязанности всех соответствующих сторон.

Хочу напомнить, что, когда международное сообщество после завершения Мадридской конференции взяло на себя ответственность за обеспечение справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, народы региона рассматривали это как обнадеживающий признак для их будущего. Появилось чувство оптимизма, поскольку казалось, что мы, наконец, близки к достижению столь долгожданной цели. По прошествии пятнадцати лет после Мадридской конференции оптимизм рассеялся, надежды на мир пошатнулись и возобладали чувства разочарования и отчаянья. Разрушения продолжаются. Многие ни в чем не повинные арабы и израильтяне по-прежнему становятся жертвами непрекращающихся актов насилия и контрнасилия. К этому следует добавить террористические акты, последствия которых ощущаются далеко за пределами региона и представляют собой серьезную угрозу для международного сообщества. Все это — результат нашей неспособности добиться справедливого и всеобъемлющего мира.

Сейчас, когда Совет обсуждает этот основополагающий вопрос международного мира и безопасности, мы не должны упускать из виду некоторые основные моменты. Этот конфликт продолжается более полувека. Неспособность в течение многих лет найти приемлемые решения этого вопроса привела к катастрофическим последствиям для общей ситуации в регионе. Эти последствия ощущаются всем международным сообществом. Причины наших неудач хорошо известны, однако до сих пор не найдены справедливые решения. Все что необходимо — это политическая воля для выполнения решений, принятых международным сообществом, и приверженность им.

Израиль — не единственная сторона, которая обладает законным правом жить в мире и безопасности в этом регионе. Палестинцы и арабы обладают точно таким же правом. В целом, арабская сторона в течение определенного времени последовательно подтверждает — и своими заявлениями, и своими действиями — свое искреннее желание и стремление к обеспечению справедливого и всеобъемлющего мира.

Мы должны отдавать себе отчет о том, что основные политические проблемы и проблемы в области безопасности и развития в регионе не могут быть разрешены без мирного и честного урегулирования обсуждаемого сегодня вопроса. История показала, что у этой проблемы нет военного решения. Она также показала, что цивилизованный и гуманный курс действий, за который мы коллективно выступаем, требует отказа от экстремизма и отхода от жестких позиций и односторонних решений, которые призваны гарантировать права лишь одной стороны в ущерб правам другой стороны.

В нашем распоряжении имеется больше международных резолюций, проектов, планов и позиций, чем мы можем использовать. Мы должны признать этот факт. Отсутствует лишь политическая воля, необходимая для достижения общих целей, которые отвечали бы интересам всех сторон жить в условиях мира, безопасности и стабильности и способствовать укоренению принципа сосуществования и конструктивного сотрудничества.

На данном этапе арабо-израильский конфликт невозможно разрешить с помощью половинчатых мер. Они оказались не только бессмысленными, но и неспособными обеспечить прочное решение данного вопроса. Нам нужен скоординированный, комплексный и последовательный подход для урегулирования этого конфликта и для обеспечения мира и примирения. Такой подход должен быть всеобъемлющим и открытым для участия всех сторон, отражать потребности и интересы соответствующих сторон и обеспечить защиту основных прав и гуманитарных принципов. Необходимо отказаться от насилия и учесть все социальные и психологические аспекты конфликта в целях установления прочного

мира и стабильности. Мы все призваны противостоять действиям обеих сторон, которые отказываются работать в направлении мира.

Я хотел бы напомнить, что Израиль неоднократно утверждал, что ему необходим партнер в мирном процессе. Однако возникает вопрос, кто будет определять критерии для выбора приемлемого партнера?

Усилия, которые прилагает Государство Катар в целях достижения прочного мира на Ближнем Востоке, являются не просто обсуждаемым сегодня в Совете Безопасности вопросом, но и частью политики, которую мы осуществляем с целью обеспечения мирного, всеобъемлющего и справедливого урегулирования арабо-израильского конфликта. Чем дольше затягивается конфликт, тем серьезнее его последствия для нашего мира и стабильности. Мы живем в этом регионе; мы оказываем влияние на него и сами подвергаемся влиянию происходящих там событий.

Организация Объединенных Наций несет ответственность за обеспечение прочного мира на Ближнем Востоке, ибо главной задачей нашей Организации является поддержание международного мира и безопасности. Поддержание международного мира и безопасности, принятие эффективных коллективных мер по предотвращению и ликвидации угроз международному миру и безопасности и реализация принципов справедливости и международного права относятся к числу основных задач этой Организации.

Хотя Совет Безопасности — это орган, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, все государства-члены обязаны стремиться урегулировать международные споры мирными средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Достойно сожаления, что Совет рассматривает менее серьезные и менее важные вопросы с неизменной серьезностью и решимостью, но не считает столь же значимым опасный ближневосточный вопрос, который представляет зловещую угрозу для всего региона. Всем нам известны тяжелые и тревожные обстоятельства этого региона. Поэтому Совету следует уделить больше внимания этому вопросу, с тем чтобы возродить мирный процесс. Он должен играть активную роль, для того чтобы можно было добиться всеобъемлющего, справедливого и постоянного урегулирования палестинского вопроса и арабо-израильского конфликта. Когда Совет занимается другими продолжающимися во всем мире конфликтами, он следует именно таким курсом.

Мы твердо убеждены в том, что дивиденды мира пойдут на пользу не только вовлеченным сторонам и непосредственно региону, но и всему миру, в частности тем влиятельным участникам, которых мы призываем сегодня искренне добиваться мира.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Палестины.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хочу поблагодарить Генерального секретаря за его присутствие, за его доклад и за брифинг, с которыми он только что выступил перед нами. Его пространный доклад содержит ряд идей и предложений, которые, если их принять во внимание, станут эффективным средством выхода из нынешнего тупика в ближневосточном политическим процессе и урегулирования израильско-палестинской проблемы.

От имени палестинского народа, его руководства и нашего президента я хочу отдать должное Генеральному секретарю и горячо поблагодарить его за все его усилия, направленные на достижение справедливого и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, в частности за его поддержку палестинского дела. Генеральный секретарь всегда был большим другом Палестины и мира на Ближнем Востоке. Мы желаем ему большого счастья и успехов в его новой жизни, после 31 декабря.

Г-н Председатель, позвольте мне вначале тепло поздравить Вас с тем, что Ваша страна исполняет в этом месяце обязанности Председателя Совета Безопасности. Мы полностью убеждены в том, что под Вашим руководством и благодаря Вашим деловым качествам и мудрости Совет будет успешно работать. Хочу также отдать должное послу Перу, который проявил большую мудрость при руководстве работой Совета в прошлом месяце.

Хотел бы также выразить делегации Катара самую горячую признательность за ее прекрасную

инициативу по созыву этого важного заседания на уровне министров по вопросу о прочном мире на Ближнем Востоке. Это заседание является дополнением к заседанию Совета Безопасности на уровне министров о палестинском вопросе и положении на Ближнем Востоке, которое состоялось 21 сентября 2006 года. Мы возлагаем большие надежды на роль Совета в содействии улучшению международных отношений, обеспечении мира и безопасности и содействии обеспечению международного права.

Компоненты мира на Ближнем Востоке весьма понятны и четки и отражены в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, Арабской мирной инициативе, утвержденной на Арабском саммите в Бейруте в 2002 году, «дорожной карте», составленной «четверкой» и утвержденной этим органом, и принципе «земля в обмен на мир». Однако главной проблемой остается недостаток политической воли у международного сообщества и отсутствие каких-либо серьезных и ощутимых мер и действий, которые необходимы для эффективного осуществления этих резолюций и инициатив с использованием практических и конкретных механизмов.

Учитывая давно уже сложившийся в мирном процессе паралич, министры иностранных дел арабских стран собрались в сентябре в Совете Безопасности в попытке выйти из тупика и вновь вызвать к жизни мирный процесс. В свете войны в Газе и в Ливане этим летом и ухудшения ситуации во многих районах Ближнего Востока, еще больше усугубившего угрозу для международного мира и безопасности, мы настаивали на том, чтобы параллельно с арабскими действиями принимались и другие меры, в частности Европой. Поэтому мы приветствуем европейские усилия, направленные на выход из тупика и возобновление мирного процесса за счет использования практических и конкретных механизмов.

Мы хотели бы подчеркнуть многообещающий характер доклада Бейкера/Гамильтона. В этом докладе содержатся рекомендации, которые могут послужить прелюдией для возобновления политического и мирного процессов. Мы хотели бы также подчеркнуть значение сделанных израильскими властями заявлений, в которых они выражают готовность серьезно рассмотреть Арабскую мирную инициативу в качестве надлежащей платформы для переговоров между палестинцами и израильтянами с одной стороны и другими арабскими сторонами, чья территория оккупирована Израилем с 1967 года, — с другой.

Мы неоднократно заявляли, что отсутствие урегулирования в палестинском вопросе и продолжающаяся оккупация Израилем арабских территорий — это взрывоопасные факторы, которые продолжают подпитывать конфликт и ведут к разного рода насилию, терроризму, региональной конфронтации и международным кризисам.

В прошлую субботу, 9 декабря 2006 года, под председательством г-на Махмуда Аббаса собрался Исполнительный комитет Организации освобождения Палестины. Он приветствовал все международные усилия и инициативы, направленные на возобновление мирного процесса, в частности в том что касается палестино-израильского направления, которое является определяющим для любого урегулирования остальных кризисов в этом регионе. Исполнительный комитет считает, что впереди открываются очень многообещающие возможности, которыми необходимо воспользоваться в целях возобновления мирного процесса и формирования практических и конкретных механизмов для урегулирования ситуации.

Многие стороны предлагали провести международную конференцию по урегулированию израильско-арабского вопроса во всех его аспектах. Это было бы разумное и адекватное решение, которому следовало бы уделить больше внимания в целях обеспечении успеха такой конференции. Нет никаких сомнений в том, что эта осуществляемая под руководством президента Махмуда Аббаса инициатива, которую также приветствовал Израиль, приведет к возобновлению серьезных переговоров, если в ответ на этот призыв к спокойствию удастся сформировать надлежащие механизмы.

Мы подчеркиваем важность предложения о развертывании в регионе международных сил по наблюдению для укрепления общего спокойствия и режима прекращения огня в целях содействия всеобщему и взаимному соблюдению режима прекращения огня. Эти международные силы можно было бы развернуть между израильской и палестинской сторонами.

На своем последнем заседании Исполнительный комитет ООП вновь подтвердил, что ООП является единственным законным органом и представителем палестинского народа. Она является един-

ственным форумом, ответственным за ведение переговоров. Все переговоры будут проводиться лишь через ООП. Любой национальный палестинский кризис или вопрос, касающийся оккупированных палестинских территорий, являются внутренним делом, и ООП под руководством президента Махмуда Аббаса была и будет готова и способна в кратчайшие возможные сроки и без каких-либо предварительных условий начать переговоры в отношении окончательного статуса.

Что касается наших израильских партнеров, то Израиль должен воздерживаться от использования предлогов и ложных оправданий для перенесения сроков переговоров, направленных на достижение мира. Израиль должен признать наличие трудностей, подрывавших все серьезные мирные переговоры в прошлом. Израиль — оккупирующая держава — продолжает свою разнузданную кампанию по созданию незаконных колониальных поселений, в том числе и в Восточном Иерусалиме. Он продолжает конфискацию палестинских земель и незаконное и расистское по своему характеру строительство разделительной стены. Израиль также продолжает проводить политику внесудебных расправ и произвольных арестов, уничтожения палестинской инфраструктуры и имущества. Наряду с другими мерами коллективного наказания Израиль содержит под стражей в своих тюрьмах более 10 000 палестинцев. Израиль перекрыл дороги и пункты пересечения, возвел сотни баррикад и контрольно-пропускных пунктов. Все эти меры привели к раздроблению палестинской территории и изолированию Восточного Иерусалима от остальной части Палестины.

Израиль должен выполнить свои обязательства в соответствии с нормами международного гуманитарного права, в частности четвертой Женевской конвенцией 1949 года, посредством применения положений этой Конвенции на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим. Непременным условием обеспечения мира на Ближнем Востоке является отказ Израиля — оккупирующей державы — от использования тактических приемов, позволяющих ему, с одной стороны, заявлять о стремлении к миру, а, с другой стороны, применять методы, подрывающие саму основу мирного процесса и перспективы установления мира.

Мы вновь подчеркиваем, что на Ближнем Востоке есть целый ряд возможностей для достижения мира на основе проведения серьезных переговоров и принятия механизмов, нацеленных на создание благоприятного климата для возобновления переговоров в интересах достижения цели, к которой мы все стремимся, а именно, цели восстановления мира.

Поэтому Совет Безопасности как орган, несущий ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен выполнить свои обязанности и принять необходимые меры с целью создания соответствующих условий и оказания помощи сторонам в достижении справедливого, прочного и всеобъемлющего решения арабо-израильской проблемы, в центре которой находится палестинский вопрос. К этим мерам относятся обеспечение полного ухода Израиля со всех арабских территорий, оккупированных им в 1967 году, включая Восточный Иерусалим, для обеспечения существования двух государств — уже существующего Израиля и Палестины, которая должна быть создана на палестинской территории, оккупированной в 1967 году, включая Восточный Иерусалим. Необходимо также добиться справедливого решения путем переговоров вопроса о палестинских беженцах в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1948 году.

В этой связи я хотел бы повторить, что выдвинутые президентом Аббасом в день празднования Международного дня солидарности с палестинским народом 29 ноября 2006 года идеи в отношении того, что палестинское государство будет носить мирный характер и будет жить в условиях безопасности и мира, поддерживая добрососедские отношения со своими соседями, включая Израиль, должны стать основой для обеспечения региональной и международной безопасности. Если эта цель будет достигнута, то в ближневосточном регионе восторжествуют мир, безопасность, сосуществование и процветание. Разве это не является нашей общей конечной целью — целью, к достижению которой мы стремимся в течение многих лет?

Г-н Кармон (Израиль) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его сегодняшнее выступление и, пользуясь этой возможностью, выразить ему благодарность за его усилия на протяжении 10 лет, и, в частности, усилия, которые

он прилагал в целях решения проблем в нашем регионе. Безусловно, за отведенное время невозможно дать полную оценку наследию Генерального секретаря. Тем не менее я хотел бы выразить ему признательность за многолетнюю приверженность принципам, которые отстаивает наша Организация и страны во всем мире.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его сегодняшнее выступление, в ходе которого он провел всесторонний, беспристрастный и сбалансированной обзор конфликтов в нашем регионе, применив конструктивный подход к обеим сторонам — выступление, которое, должен сказать, отнюдь не было похоже на традиционное изложение фактов, с которым нам зачастую приходится сталкиваться в Организации Объединенных Наций и ее различных органах, как отметил сам Генеральный секретарь. Мы выражаем ему за это нашу глубочайшую признательность.

Обзоры событий на Ближнем Востоке, проводимые государствами-членами, о результатах которых сообщается в этом всемирном органе, нередко вводят в заблуждение. Последствия, как правило, выдаются за причины, а решения принимаются на основе риторических заявлений, а не на основе реальной действительности. Израильско-палестинский конфликт ошибочно рассматривается некоторыми как источник нестабильности во всем регионе. В действительности, израильско-палестинский конфликт является следствием — отнюдь не причиной — экстремизма и радикализма, подстрекательства и нетерпимости, ненависти и терроризма, отравляющих наш регион.

Наш регион — и наш мир — является жертвой враждующих идеологий. Неудивительно, что дорога к миру пролегает непосредственно через поле сражения между теми, кто придерживается умеренных взглядов, и экстремистами. Если международное сообщество не будет готово дать отпор врагам мира, мы не сможем добиться прогресса, независимо от нашего стремления к миру и те жертвы, на которые мы готовы ради этого пойти.

Явный диссонанс среди умеренных и экстремистских голосов слышен в нашем регионе повсюду. Вот что сказал палестинский премьер-министр от партии «Хамас» Исмаил Хания во время своего визита в Иран несколько дней назад:

> «Мы никогда не признаем сионистское правительство и будем продолжать идти дорогой джихада, пока не будет освобожден Иерусалим. Наш стратегический плацдарм здесь, в Исламской Республике Иран, и во всем арабском мире».

Теперь послушаем, что вице-президент Ирана Парвиз Давуди сказал премьер-министру Хании в ходе того же визита: «Правительство и народ Ирана будут и впредь всячески поддерживать возглавляемое «Хамас» палестинское правительство».

Вместе с тем в регионе звучат и другие голоса тех, кто просит палестинцев и израильтян вернуться за стол переговоров, чтобы гарантировать безопасность и стабильность населения региона.

Явный диссонанс среди этих голосов — это и есть та причина, по которой мы должны настаивать на трех условиях, выдвинутых международным сообществом «Хамасу»: признать Израиль, отказаться от насилия и соблюдать предыдущие договоренности. Без выполнения этих трех условий Палестинская администрация будет продолжать поддерживать насилие и террор, а не мир и процветание. Явный диссонанс среди этих голосов также является причиной, по которой международное сообщество должно настаивать на всестороннем выполнении резолюций 1559 (2004) и 1701 (2006). Без полного искоренения государства в государстве под названием «Хезболла», регион будет продолжать подвергаться опасности экстремистского влияния.

По причине огромного диссонанса среди этих голосов международное сообщество не может допустить, чтобы Иран стал ядерной державой. Особенное возмущение вызывает то, что сейчас, когда мы заседаем в Совете, на другом конце света, а именно в нашем регионе, в Иране, стране, президент которой угрожал стереть с лица земли другое государство, проходит, как нам стало известно, конференция при участии «экспертов и ученых», на которой делается вывод о том, что Холокоста не было. Как бы оскорбительно это ни было для государства и народа Израиля, не меньше нас должны ужаснуться государства-члены этой всемирной организации, чьи основополагающие принципы и благородная миссия стали ответом на ужасы и экстремизм Второй мировой войны и трагедии Холокоста, о чем говорится в первых же статьях Устава Организации Объединенных Наций.

Отрицание Ираном Холокоста, стремление к получению ядерного оружия и стратегическая поддержка «Хамаса» и «Хезболлы» — и кто знает, кто будет следующим? — угрожают миру и безопасности. Иран не имеет права и не сможет переписать историю. Он не может отрицать Холокост, но международное сообщество обязано всячески противодействовать тому, чтобы эти экстремисты формировали будущее мира и будущее наших детей.

Международное сообщество должно, таким образом, делать больше, чем просто проводить бесконечные дебаты и выдвигать инициативы. Оно должно как можно более ясно дать понять всему региону, что нужна поддержка сосуществования, а поддержка терроризма может дорого обойтись. Мягким подходом к экстремистам и их умиротворением в обмен на неискренние обещания мы не сможем купить их терпение или уступчивость. Так мы лишь обеспечим их триумф.

Формула мира уже выведена. Она отражена в «дорожной карте» и выработана на различных форумах международного сообщества, в том числе в Организации Объединенных Наций. В ее основе лежит принцип, согласно которому два государства, Израиль и Палестина, сосуществуют в мире и безопасности. Израильское руководство уже многие годы — и особенно в последние месяцы — последовательно поддерживает эту концепцию.

Тем не менее, к сожалению, с палестинской стороны мы не видим такой же приверженности этой формуле. В прошлом году Израиль ушел из сектора Газа, решившись на этот болезненный шаг, чтобы продемонстрировать палестинцам свою приверженность миру. В ответ на уход мы получили террор. За последний год более тысячи ракет «Кассам» и мин было выпущено палестинскими террористами по поселениям и городам на юге Израиля. Контрабандисты продолжают поставлять в Газу оружие. Капрал Гилад Шалит был похищен палестинскими террористами и до сих пор лишен свободы. Все это — свидетельства не мира и сдержанности, а терроризма и экстремизма.

Прекратив огонь две недели назад, мы вновь протянули руку мира. Израиль хочет соблюдать режим прекращения огня как средство прекращения насилия и шаг вперед в рамках политических переговоров. Поэтому Израиль проявляет терпение и соблюдает режим прекращения огня, несмотря на многочисленные нарушения со стороны палестинских террористов.

Наша приверженность миру также является причиной, по которой в Южном Ливане должна быть полностью выполнена резолюция 1701 (2006). Всестороннее выполнение резолюции 1701 (2006) по-прежнему является испытанием для Совета. Оно может принести стабильность в регион, но для этого должны быть немедленно и безоговорочно освобождены похищенные солдаты Уди Голдвассер и Элдад Регев. Необходимы также активные и эффективные Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане, как необходимо и развертывание ливанской армии по всей территории страны. Необходимо обеспечить соблюдение эмбарго на поставки оружия и контроль на границе с Сирией на предмет контрабанды. Генеральный секретарь Аннан проводил личные кампании с целью содействия полному выполнению резолюции 1701 (2006), и мы надеемся, что новый Генеральный секретарь продолжит его усилия.

Мы понимаем, что решать проблемы нашего региона тяжело, но обход необходимых этапов для создания иллюзии прогресса — это отнюдь не решение. Не является решением и поиск форумов, допускающих злоупотребление автоматическим голосованием. То же самое можно сказать и о формировании одностороннего подхода, согласно которому только у одной стороны, Израиля, есть обязанности, в то время как у другой, Палестины, — только неотъемлемые права. Эти мероприятия, иногда проводимые Организацией Объединенных Наций, лишь показывают, что они способны усугубить, но не разрешить противоречия.

Причиной того, что мы до сих пор не смогли претворить в жизнь концепцию мира, является вовсе не недостаток заседаний Совета и Ассамблеи. И отнюдь не нехватка соглашений, резолюций и международных конференций. Проблема заключается в отсутствии с противоположной стороны партнера, который смог бы уничтожить в зародыше экстремизм и пойти по пути умеренности. В ответ на Ваш вопрос, г-н Председатель, хочу сказать, что партнер — это тот, кто хотя бы соблюдает самые основные условия, выдвинутые международным сообществом. Единственный путь вперед, о чем свидетельствует исторический мир, заключенный Израилем с двумя соседними странами, — это прямые переговоры с партнерами, которые готовы идти на уступ-

ки. Как сказал утром в своем заявлении Генеральный секретарь:

> «Главная ответственность за мир лежит на самих сторонах. Никто не может добиться мира для них, навязать им мир или желать мира больше, чем они».

Надеюсь, умеренные силы в нашем регионе понимают, что необходимо сделать для установления мира и в чем заключается угроза нашему региону. Слишком много людей стали жертвами этого конфликта с обеих сторон, и ни одна из них не обладает монополией на этот статус или человеческие страдания. Израильтяне, ливанцы и палестинцы заслуживают лучшей жизни. Они заслуживают реальных усилий в нашем регионе.

Недавние события, произошедшие в прошлом месяце, показывают, что произойдет, если мы откажемся от участия умеренных сил и позволим экстремистам использовать свое негативное влияние. Мы должны объединиться в борьбе с экстремизмом и радикализмом, подстрекательством и нетерпимостью, терроризмом и ненавистью. Только тогда стороны встанут на путь к миру, — достаточно широкий для всех граждан Ближнего Востока, — который приведет к возобновлению процесса, направленного на установление реального мира в нашем регионе.

Г-н Идди (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я, как и другие ораторы, хочу поблагодарить Вас за организацию этого важного обсуждения положения на Ближнем Востоке. Происходящие на Ближнем Востоке события продолжают напоминать нам о сложности задачи по достижению прочного и справедливого урегулирования застарелого конфликта, который принес региону большие страдания и разрушения. Я также хочу поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2006/956) и его обстоятельное заявление в Совете.

Объединенная Республика Танзания уже в течение многих лет испытывает серьезную озабоченность по поводу нескончаемого насилия на оккупированных палестинских территориях, в частности в полосе Газы, которое привело к гибели многих людей, включая женщин и детей, и уничтожению жизненно важной инфраструктуры. Мы постоянно напоминали Израилю, что несмотря на его право защищать своих граждан, он должен проявлять максимальную сдержанность, особенно в своих ответных действиях на отдельные акты насилия, направленные против его территории. В том же духе мы призывали Палестинскую администрацию прекратить любые акты насилия в отношении Израиля, включая ракетные обстрелы, которые, в совокупности, полностью срывают выполнение мирных договоренностей.

Нам хорошо известно, что в течение многих лет Совет Безопасности содействовал поиску мира на Ближнем Востоке. Об этом свидетельствуют многочисленные резолюции, а также его поддержка Мадридских соглашений и принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и других соглашений, достигнутых на сегодняшний день сторонами, вовлеченными в конфликт. Кроме того, Совет постоянно поддерживал усилия «четверки», направленные на осуществление «дорожной карты», указывающей путь к урегулированию на основе сосуществования двух государств, Палестины и Израиля, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности.

К сожалению, несмотря на все эти усилия, прочного решения палестинского вопроса так не удалось найти. Было больше слов, чем действий. Такое положение необходимо изменить и претворить существующие соглашения в серьезные и конкретные действия. Палестинцы и израильтяне сами должны понять, что никакое мирное соглашение не будет прочным, пока обе стороны не согласятся действовать в соответствии с общим стремлением к урегулированию на основе создания двух государств. Обе стороны должны выполнить свои обязательства по «дорожной карте» и требования «четверки». Со своей стороны, международное сообщество должно оказывать всяческую поддержку в целях содействия выполнению мирных соглашений.

С учетом этого мы пристально следим за новыми сигналами, которые могут свидетельствовать о возможности возобновления мирного процесса. Поэтому мы настоятельно призываем палестинцев укреплять сотрудничество между правительством национального единства и Израилем в целях обеспечения мира и безопасности для всех в регионе. Поэтому мы приветствуем соглашение, достигнутое между премьер-министром Ольмертом и президентом Махмудом Аббасом, о прекращении огня в Газе и надеемся, что оно будет соблюдаться и способст-

вовать созданию благоприятного климата для возобновления мирного процесса.

Мы приветствуем предложение о созыве международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Рассматриваем это как возможность создания позитивной политической приверженности урегулированию вопроса о Палестине, что будет содействовать поискам прочного мира в регионе. Мы также считаем, что сложившаяся обстановка будет способствовать началу серьезного мирного процесса, который может привести к всеобъемлющему урегулированию конфликта. Такую возможность нельзя упускать.

Объединенная Республика Танзания выражает свою признательность арабским государствам за их усилия на региональном уровне, направленные на поиск мира и стабильности на Ближнем Востоке, включая оказание помощи в предотвращении гуманитарного кризиса, угрожающего палестинскому народу. Нынешнее соглашение о прекращении огня должно предоставить реальную возможность для прочного урегулирования, которое гарантировало бы безопасность и процветание региона и исключало бы новые угрозы гуманитарных трагедий. В сложившейся ситуации необходимо подтвердить особую важность поддержки сторон и обеспечить, чтобы народ Палестины сам решал свою судьбу в условиях мира и надежды, а народ Израиля обрел реальную возможность жить в условиях безопасности, поддерживая тесные отношения сотрудничества со своими соседями.

Что касается ситуации в Ливане, то недавние события, в том числе убийство видного политика, отставка членов кабинета и антиправительственные митинги, привели к росту напряженности. Ухудшение ситуации в области безопасности ставит под угрозу демократическую систему страны, в том числе ее независимость. Мы призываем к максимальной сдержанности и мудрости, необходимой для создания единого мирного Ливана. Народ Ливана вполне этого заслуживает.

Г-н Салтанов (Российская Федерация): Совет Безопасности за последние месяцы уже не первый раз собирается для обсуждения вопроса о Ближнем Востоке. Это говорит о нарастающей обеспокоенности мирового сообщества в связи с тревожным развитием обстановки в регионе, которая весьма негативно сказывается на международной стабильности и безопасности. Именно поэтому инициатива государства Катар провести сегодняшнее заседание Совета является своевременной и важной.

Приходится констатировать, что ситуация на обширном ближневосточном пространстве опасно разбалансирована, и эта тенденция, к сожалению, усиливается. В регионе образовалось несколько очагов напряженности, которые во многом взаимосвязаны и которые взаимно влияют друг на друга. Таков Ближний Восток, и с этой реальностью надо считаться. Неурегулированность одной конфликтной ситуации здесь порождает возникновение других и общерегиональную нестабильность. Соответственно, поиск решения ближневосточных проблем требует комплексного подхода. Он также требует коллективных многосторонних усилий с участием непосредственно заинтересованных сторон, государств региона и международного сообщества. Односторонние шаги, а тем более применение силы только еще более усугубляет конфликты.

Особенно настоятельным является придание нового импульса переговорному урегулированию самого застарелого в новейшей политической истории конфликта — арабо-израильского. Это, безусловно, одна из фундаментальных проблем Ближнего Востока. Ориентиры для продвижения к поиску взаимоприемлемых развязок имеются. Они воплощены в соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Мадридских принципах и «дорожной карте. Позитивный потенциал имеет арабская инициатива, предусматривающая полную нормализацию отношений между арабскими странами и Израилем.

В последнее время на центральном участке ближневосточного урегулирования — палестино-израильском — предпринимались усилия, в том числе при содействии ключевых региональных сторон и «квартета» международных посредников, с целью восстановить политический процесс. Важным шагом, сделанным в этом направлении, является договоренность о прекращении огня в Газе, которую, по нашему мнению, необходимо сделать всеохватывающей, распространив ее на Западный берег. Надо вести дело к полному прекращению насилия, террористических актов и подстрекательства к терроризму, откуда бы оно ни исходило.

Несомненно, следует поддержать также проявляемую премьер-министром Израиля г-ном Оль-

мертом и главой Палестинской национальной администрации г-ном Аббасом готовность к прямому диалогу.

Тем не менее прорыва пока не произошло. Для того чтобы устранить препятствия на пути к диалогу, необходимо снять остающиеся чувствительные для обеих сторон проблемы. Речь идет об освобождении израильского солдата, решении судьбы палестинских заключенных, находящихся в израильских тюрьмах. Палестино-израильский саммит тормозится и отсутствием прогресса в формировании коалиционного правительства в Палестине, способного отразить в своей программе и деятельности известные критерии «квартета».

Положение на палестинских территориях, особенно в секторе Газа, в первую очередь в социально-экономической и гуманитарной сферах, остается крайне тяжелым. Сохраняющаяся блокада, жесткие ограничения на передвижение людей и товаров, закрытие контрольно-пропускных пунктов бьют, прежде всего, по простым людям, формируют у палестинского населения настроения пессимизма и отчаяния. С таким положением дел дальше мириться нельзя. Нужны меры по выправлению ситуации.

За решением этих важных задач не должна оказаться в тени стратегическая цель — достижение справедливого урегулирования палестинской проблемы на основе принципа создания суверенного, демократического, территориально непрерывного палестинского государства, сосуществующего бок о бок с Израилем в мире и безопасности. Основа для этого есть — это «дорожная карта», которая была одобрена в единогласно принятой в этом зале резолюции 1515 (2003) и тем самым получила международно-правовой статус. Принципиально важно, что этот документ принят обеими сторонами, и за его реализацию выступают как палестинцы, так и израильтяне. Разумеется, и реализован он может быть через взаимоувязанные встречные шаги обеих сторон.

Такой подход превалирует в «квартете» — общепризнанном, работоспособном инструменте международного воздействия на ситуацию в ближневосточном урегулировании. Мы будем основываться на этом и в нашей дальнейшей работе.

События лета нынешнего года — кризис в Ливане и военная операция Израиля в секторе Газа — подтвердили правильность принципиального тезиса о том, что мир на Ближнем Востоке, по определению, не может не быть всеобъемлющим, не охватывать все без исключения переговорные треки — палестинский, сирийский и ливанский. Россия выступает за скорейшее возобновление коллективных усилий по продвижению путем переговоров именно к такому миру, через прекращение оккупации, начатой в 1967 году, и обеспечение нормальных условий безопасности и развития всем государствам региона, включая Израиль.

Надо признать, что замороженное состояние на одном из переговорных направлений сдерживает прогресс и на других. Вот почему важны шаги, направленные на реанимацию сирийского и ливанского участков мирного процесса.

В этой связи, на наш взгляд, настало время по-новому взглянуть на предложение созвать международную конференцию по Ближнему Востоку, за организацию которой мы высказались еще в прошлом году. Она завоевывает растущее признание в мире и регионе. Она также соответствует и «дорожной карте», в которой международная конференция прописана как важный элемент продвижения к миру.

Разумеется, такое крупное мероприятие, задачей которого мы видим перезапуск переговорного процесса на Ближнем Востоке, должно быть хорошо подготовлено, получить одобрение всех заинтересованных сторон.

В заключение разрешите от имени российской стороны высказать высокую оценку весомого вклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана в консолидацию усилий международного сообщества по решению проблем Ближнего Востока.

Г-жа Штрофова (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поддержать предыдущих ораторов и поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за вступительное заявление и за представление его всеобъемлющего доклада по Ближнему Востоку, в котором содержатся ценные замечания и соображения. Г-н Председатель, мы также признательны Вам за организацию под Вашим председательством сегодняшних тематических прений для обсуждения недавних событий на Ближнем Востоке.

Во время предыдущего заседания на уровне министров в сентябре состоялся очень полезный и конструктивный обмен мнениями о недавних событиях на Ближнем Востоке. Словакия считает обнадеживающим тот факт, что в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций превалирует мнение о необходимости оживления мирного процесса в регионе и продвижения вперед в оказании содействия достижению всеобъемлющего и прочного урегулирования арабо-израильского конфликта в целом и палестино-израильского конфликта в частности.

Мир, способный поддерживать и обеспечивать стабильность, безопасность и процветание на Ближнем Востоке в целом, сегодня как никогда является жизненной потребностью. Как еще раз показали трагические события на местах, в частности, события в секторе Газа в прошлом месяце, невозможно военным путем устранить многочисленные вызовы и проблемы, существующие в регионе, в центре которых находится палестино-израильский спор. Мы по-прежнему убеждены в том, что урегулирование может и должно быть достигнуто только на основе мирных переговоров и путем полного выполнения всех соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и принципов, которые были определены «четверкой» в «дорожной карте».

В этой связи мы приветствуем соглашение, достигнутое на прошлой неделе между премьер-министром Израиля Эхудом Ольмертом и президентом Палестинской администрации Махмудом Аббасом, о введении взаимного прекращения огня в Газе. Это является чрезвычайно важной мерой укрепления доверия, а также важным шагом и предпосылкой для установления столь необходимого стабильного периода спокойствия во всем регионе. Поэтому мы надеемся и рассчитываем, что обе стороны будут проявлять максимальную сдержанность и сделают все возможное для того, чтобы не поставить под угрозу возможный дальнейший прогресс и обнадеживающие перспективы мира.

В этой связи мы выражаем свою глубокую обеспокоенность в отношении любых заявлений или усилий, которые направлены на то, чтобы поставить под сомнение или отрицать холокост, а также право Израиля на существование. Такие акты, открыто направленные на разжигание ненависти, способствуют лишь дальнейшей дестабилизации всего ближневосточного региона и подрывают предпринимаемые в настоящее время мирные усилия.

Я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подтвердить поддержку Словакией справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования палестино-израильского конфликта на основе всех соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и переговоров между двумя сторонами. Мы убеждены, что «четверка» по-прежнему представляет собой наиболее адекватный механизм продвижения вперед мирного процесса. «Дорожная карта» в обновленной форме отражает недавние события на местах и является наиболее действенным планом достижения прочного мирного урегулирования этого конфликта. Мы приветствуем нынешние усилия президента Палестинской администрации Махмуда Аббаса сформировать правительство национального единства. Мы надеемся и рассчитываем на то, что такое правительство будет привержено принципам, выработанным в рамках «четверки», и что его политическая платформа создаст условия для скорейшего начала взаимодействия, а также для продолжения диалога, направленного на урегулирование ближневосточного конфликта.

Мы также повторяем свой призыв немедленно прекратить насилие со стороны палестинских группировок и нападения на Израиль, особенно запуски ракет по израильским населенным пунктам, а также освободить похищенного израильского военнослужащего, и мы надеемся, что этот призыв будет услышан.

Мы по-прежнему глубоко озабочены экономической и гуманитарной ситуацией, сложившейся на Западном берегу и в Газе. В этой связи мы приветствуем продолжение и расширение деятельности временного международного механизма, который позволяет направлять средства и доставлять гуманитарную помощь непосредственно палестинцам, чтобы удовлетворить их самые насущные гуманитарные и финансовые потребности. В этих целях мы настоятельно призываем Израиль возобновить перевод удерживаемых доходов Палестины от налогов и таможенных платежей. Мы также выступаем с призывом полностью соблюдать Соглашение о передвижении и доступе, а также возобновить и продолжить работу всех пограничных контрольно-пропускных пунктов.

В то же время мы рассчитываем на то, что правительство Израиля сохранит свою приверженность миру на Ближнем Востоке, опираясь на принципы, заложенные в «дорожной карте», и воздержится от шагов и мер, которые могут идти вразрез с принципами международного права. В этой связи мы повторяем наш призыв к немедленному освобождению палестинских министров и законодателей, задержанных Израилем, и к «замораживанию» всей поселенческой деятельности.

Что касается Ливана, то Словакия весьма обеспокоена текущими событиями в этой стране. Мы подтверждаем нашу решительную поддержку правительства Ливана, законно избранного в прошлом году в ходе свободных и демократических парламентских выборов. Мы приветствуем и поддерживаем все усилия и шаги, предпринимаемые ливанскими властями для возобновления контроля и управления на всей своей территории и для восстановления стабильности и безопасности внутри страны.

Ливану нужна стабильность. Только при этом условии можно будет обеспечить его восстановление и дальнейшее развитие. Мы считаем, что стабильность, восстановление и развитие соответствуют интересам всех ливанских партий, включая «Хезболлу», которые должны проявлять ответственность. Национальный диалог должен продолжаться. Мы убеждены в том, что все споры должны разрешаться за столом переговоров, а не на улицах, где всегда возникает риск провокации и эскалации конфликта. А это опасно.

В настоящее время Ливан переживает весьма тяжелый период. Мы должны стремиться к ослаблению напряженности, а не к ее нагнетанию. Все заинтересованные стороны в Ливане и в пределах всего региона должны проявлять максимальную ответственность, учитывая последствия возможной эскалации конфликта. Мы убеждены в том, что такая эскалация не выгодна никому.

Ливан и его народ уже достаточно пострадали. Международное сообщество не должно допустить дальнейшей дестабилизации в стране и во всем регионе. Суверенитет, независимость и территориальная целостность Ливана должны уважать все, в том числе все действующие субъекты в стране и за ее пределами, соседи Ливана и такие страны, как Иран.

Необходимо продолжать национальный диалог в целях достижения консенсуса по нескольким актуальным вопросам, включая разоружение всех вооруженных формирований в стране, которые своими вылазками постоянно создают угрозу для стабильности и безопасности в Ливане и соседних странах.

Правительство должно стать единственным субъектом власти в Ливане и сохранить монополию на применение силы в пределах территории страны. В связи с этим мы также хотели бы подчеркнуть важность обеспечения полного соблюдения эмбарго на поставки вооружений, введенного резолюцией 1701 (2006), достижения прогресса в деле нормализации отношений между Ливаном и Сирией, а также делимитации их общей границы, в том числе в районе Мазария-Шебаа. Мы убеждены в том, что разрешение этих проблем стало бы значительным вкладом в стабилизацию ситуации в регионе.

И последнее по счету, но не менее важное: мы не должны забывать и о необходимости освобождения двух похищенных израильских военнослужащих, захваченных «Хезболлой» 12 июля 2006 года. Мы также осознаем необходимость урегулировать вопрос о ливанских заключенных и призываем соответствующие органы продвинуться вперед на этом направлении.

Мы полностью отдаем себе отчет в том, что положение в Ливане и регионе в целом является сложным и что для подвижек по ряду вопросов требуется время. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что прогресса можно достичь исключительно мирными средствами и путем переговоров. Как мы убеждались не раз, ни один конфликт или спор не может быть решен путем обращения к насилию и военной силе. Восстановление страны и ее дальнейшее развитие возможны только в условиях мира. Стабильность и процветание Ливана стали бы существенными факторами стабилизации положения во всем ближневосточном регионе.

В заключение я хотел бы вновь заявить, что окно возможностей для оживления мирного процесса на Ближнем Востоке по-прежнему остается открытым. Этими возможностями должны воспользоваться все и особенно заинтересованные стороны, которым следует предпринять конкретные и незамедлительные действия. Мы призываем все стороны этого длительного, поистине затянувшегося

конфликта продолжать постоянный диалог друг с другом и рассчитываем на то, что этот призыв будет услышан.

Г-н Вулф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Невозможно отрицать, что сегодняшние тематические прения лежат в русле той цели, которую мы все разделяем, а именно цели достижения прочного мира на Ближнем Востоке. Слишком долго надежды жителей региона на безопасность и процветание в будущем остаются нереализованными. В связи с этим Соединенные Штаты по-прежнему твердо привержены концепции сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок друг с другом в мире и безопасности, а также «дорожной карте» и содержащимся в ней принципам, ибо «дорожная карта» является единственной согласованной международной платформой для дальнейшего продвижения вперед к достижению этой цели.

Об этом недвусмысленно заявил президент Буш, выступая перед Генеральной Ассамблеей:

> «Я привержен концепции двух демократических государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в мире и безопасности. Я решительно выступаю за территориальную целостность палестинского государства, живущего в мире рядом с еврейским Государством Израиль. Эта концепция закреплена в «дорожной карте», и содействие сторонам в ее реализации является одной из моих важнейших задач как президента» (A/61/PV.10, с.10).

Президент Буш не раз подчеркивал, что ради претворения в жизнь этой цели Соединенные Штаты будут предпринимать усилия на дипломатическом фронте для подключения к процессу умеренных лидеров из региона, оказания помощи палестинцам в укреплении и реформировании их сектора безопасности и содействия сторонам в их попытках объединить свои силы и преодолеть разногласия.

Не в последнюю очередь именно по этой причине Соединенные Штаты являются для палестинского народа крупнейшим индивидуальным донором, который предоставил в 2006 году 468 млн. долл. США в порядке прямой помощи. Однако пока мы тесно взаимодействуем с нашими партнерами по «четверке» и нашими друзьями в регионе в деле создания благоприятных условий, которые облегчили бы продвижение вперед к реализации концепции сосуществования двух государств, мы должны следить за тем, чтобы наши параллельные усилия, предпринимаемые здесь, в Организации Объединенных Наций, подкрепляли, а не подрывали достижение цели прочного мира в регионе.

В связи с этим Соединенные Штаты разочарованы тем, что в течение последних нескольких недель Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея увлеклись прениями по чрезмерно большому числу политизированных и предвзятых резолюций, которые, по нашему мнению, не вносят никакого конструктивного вклада в эти усилия и не открывают двери для продвижения к сосуществованию двух государств в соответствии с «дорожной картой». Призывы о проведении прений высокого уровня и наделении Совета Безопасности более широкими полномочиями по содействию мирным усилиям не могут подменить собой главное — ответственность за достижение прогресса на пути к миру лежит на самих сторонах и зависит от одновременного выполнения ими обязательств, которые они согласились принять в соответствии с «дорожной картой».

Таким образом, роль международного сообщества, включая этот орган, должна состоять в оказании содействия созданию климата, в котором стороны смогут провести встречу для устранения существующих между ними разногласий. Мы должны задаться вопросом, возможно ли достичь этой цели посредством такого рода крайне политизированных прений, которыми было отмечено недавнее обсуждение израильско-палестинского конфликта в Совете Безопасности и на Генеральной Ассамблее?

В самом регионе Президент Аббас и премьер-министр Ольмерт достигли важного соглашения о прекращении огня в Газе, а премьер-министр Ольмерт выступил с заявлением, в котором четко прослеживается его заинтересованность в налаживании взаимодействия с палестинцами на благо достижения мира. Президент Аббас проводит развертывание сил безопасности в северных районах Газы, пытаясь обеспечить соблюдение хрупкого перемирия, а Израиль проявляет потрясающую сдержанность, не отвечая на нанесенные недавно по его территории ракетные удары.

В целях поддержания этой динамики Соединенные Штаты активно участвуют в усилиях, направленных на реформирование палестинских ор-

ганов безопасности. Мы пошли на этот шаг, так как осознаем, что, в конечном счете, реального прогресса удастся достичь только в том случае, если палестинские силы безопасности смогут поддержать стабильность в Газе и предотвращать удары по Израилю.

Что касается Израиля, Соединенные Штаты настаивают на достижении этой страной ощутимого прогресса в обеспечении доступа палестинцев и передвижения в границах Западного берега и Газы и между ними. Мы с удовлетворением отмечаем успех деятельности Миссии Европейского союза по содействию пограничному контролю на пропускном пункте в Рафахе в Газе, и будем использовать эти достижения в нашей работе. Хотя Соединенные Штаты и признают, что существенного прогресса в этой области достичь еще не удалось, наша страна сохраняет приверженность активной проработке этого вопроса во взаимодействии с обеими сторонами в целях достижения конкретных результатов и улучшения жизни миллионов палестинцев, проживающих на Западном берегу и в Газе.

Реализация «дорожной карты» требует налаживания партнерских связей. Соединенные Штаты работают совместно с международным сообществом в оказании поддержки усилиям Президента Аббаса по формированию правительства Палестины, которое приняло бы разработанные «четверкой» принципы отказа от насилия, признания Израиля и предыдущих договоренностей между этой страной и палестинцами. Мы воздаем должное Президенту Аббасу за его усилия, направленные на преодоление нынешней тупиковой ситуации, вызванной действиями Палестинской автономии во главе с движением «Хамас», которое не может ответственно осуществлять руководство.

Мы глубоко сожалеем о том, что «Хамас» не принял предложение о создании правительства технократов, что позволило бы обеспечить скорейшее начало диалога. Нас также ужаснуло заявление премьер-министра правительства Палестинской автономии г-на Хании, сделанное им 8 декабря в Тегеране, о том, что палестинцы никогда не признают Израиль. Такая позиция свидетельствует о том, что возглавляемое «Хамас» правительство Палестинской автономии не заинтересовано в участии в партнерстве в интересах мира и по-прежнему не в состоянии ответственно осуществлять руководство на благо палестинского народа.

Упомянув Тегеран, я хотел бы заявить, что Соединенные Штаты решительно осуждают организованную недавно Ираном конференцию по Холокосту, на которой масштабы ужасов этого явления были поставлены под сомнение, а также полностью отвергает любые попытки отрицать исторический факт Холокоста.

При рассмотрении многочисленных аспектов обсуждаемого нами вопроса становится ясно, что в любой дискуссии о достижении более прочного мира в регионе нельзя не упомянуть Ливан. Конфликт, развязанный «Хезболлой» в июле этого года, причинил невыразимые страдания и огромные разрушения как Ливану, так и Израилю, выявив опасность молчаливого согласия на статус-кво в Ливане, поскольку это дает возможность группировкам боевиков и далее вооружаться и действовать столь же безнаказанно.

Соединенные Штаты Америки поддерживают усилия демократически избранного правительства Ливана по распространению своего влияния на всю территорию страны. Мы по-прежнему призываем к выполнению в полном объеме резолюций 1559 (2004), 1680 (2006) и 1701 (2006) Совета Безопасности, в частности положений, касающихся расформирования и разоружения группировок боевиков. Мы вновь призываем к немедленному освобождению похищенных 12 июля рядовых вооруженных сил Израиля Эльдава Регева и Эхуда Гольдвассера, которое должно пройти в обстановке безопасности и без каких-либо условий.

Проводя в Ливане демонстрации, «Хезболла» и ее союзники при поддержке Сирии и Ирана стремятся свергнуть демократически избранное, выступающее за реформы и ратующее за суверенитет Ливана правительство под руководством Фуада ас-Синьоры, что является недвусмысленной попыткой восстановить влияние Сирии в Ливане. В связи с этим недавнее убийство министра промышленности этой страны Пьера Жмайеля носит особо шокирующий характер, поскольку оно свидетельствует об угрозе физической безопасности других членов правительства Ливана.

Народы Ближнего Востока нуждаются в реалистичном подходе к обеспечению мира и безопасности. В течение десятилетий Соединенные Штаты сохраняли приверженность непосредственному сотрудничеству со сторонами. Мы призываем другие

страны присоединиться к нам в осуществлении жизнеспособных дипломатических стратегий, основанных на четком понимании глубинных причин этого конфликта. Это единственная концепция, которая сможет служить интересам мира и претворять в жизнь наши общие надежды на достижение большей безопасности, стабильности и демократизации на Ближнем Востоке. Благодарим Вас, г-н Председатель, за усилия, прилагаемые Вами лично во имя достижения этой цели.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я настоятельно рекомендую представителям, подготовившим длинные выступления, представить Совету лишь сокращенный вариант.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Примите нашу искреннюю благодарность, шейх Хамад бен Джасем бен Джабер Аль Тани, за созыв этих открытых прений в Совете. Аргентина осознает глубокую приверженность государства Катар мирному процессу на Ближнем Востоке и хочет выразить Вам признательность за личный вклад, который вы внесли по данному вопросу в этом году.

Моя делегация благодарит Кофи Аннана за представление доклада о развитии ситуации на Ближнем Востоке за десять лет его пребывания на посту Генерального секретаря. На наш взгляд, предоставленный г-ном Аннаном анализ имеет особое значение и должен быть тщательным образом изучен Советом Безопасности и международным сообществом в целом для его использования в будущем.

Аргентина согласна с анализом Генерального секретаря, а также с его основными замечаниями и рекомендациями. Будучи непостоянным членом Совета Безопасности, Аргентина не раз пристально наблюдала за описанными г-ном Аннаном событиями, в частности за так называемым пиком эпохи после Осло, началом второй интифады и нынешним переломным моментом. Основываясь на накопленном в течение этих лет опыте, мы приходим к заключениям, аналогичным выводам Генерального секретаря. Поэтому мы неоднократно говорили о них в течение всего нашего нынешнего членства в Совете, которое завершается в этом месяце.

Несмотря на ужасающее зрелище, которое представляет собой ближневосточный мирный процесс, и с чем согласны все ораторы, сегодня мы как никогда убеждены в том, что мы не должны допустить, чтобы законные чаяния народов региона канули в Лету. Мы знаем, что главная ответственность за нынешнее плачевное положение дел лежит на самих сторонах конфликта. Вместе с тем мы не можем не отметить, что международное сообщество в целом и Совет Безопасности в частности также несут определенную ответственность. Неспособность этого органа действовать и положить конец углублению кризиса на Ближнем Востоке со всей очевидностью проявилась за последние два года и, в частности, за прошедший год.

Израильско-палестинский конфликт находится в самом центре ближневосточного мирного процесса, и мы должны придавать этому аспекту самое приоритетное внимание. В последние годы «четверке» на основе «дорожной карты» была поручена задача возглавить этот процесс, определив, каким должен быть конечный результат мирного процесса и путь, по которому должны подвигаться стороны, чтобы достичь его. Несмотря на прилагаемые с 2002 года усилия, концепцию существования двух государств, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности, по-прежнему не удается воплотить в жизнь, и процесс зашел в тупик на самых первых этапах.

Эта неудача отнюдь не означает, что «четверка» и «дорожная карта» являются механизмами, которые стали менее полезными, и от них нужно отказаться. Однако ясно, что, если «четверка» не займется более активно контролем за выполнением пересмотренной «дорожной карты» и не будет играть инициативной роли в мирном процессе, она утратит свою актуальность. Поэтому мы призываем членов «четверки», основных региональных игроков и Совет Безопасности глубоко переосмыслить этот вопрос и активизировать, пока не поздно, свою роль.

Как мы уже отметили ранее, непосредственно вовлеченные в конфликт стороны несут главную ответственность за тупик в мирном процессе. В последние годы ни Израиль, ни Палестинская администрация не выполняли свои обязательства, а обмен взаимными обвинениями не способствовал созданию атмосферы доверия и сотрудничества.

Вряд ли нам нужно напоминать о том, что некоторые из видов практики Израиля, включая расширение поселений, строительство разделительной стены на Западном берегу, внесудебные казни, чрезмерное применение силы, произвольный арест

палестинских должностных лиц и законодателей и удушение экономики сектора Газы не способствуют укреплению среди палестинского населения чувства доверия и оптимизма в отношении будущего. Что еще хуже, они подпитывают экстремизм и отказ идти на компромиссы. Гуманитарный кризис в Газе дополнительно усугубил и без того тяжелое положение палестинского народа.

С другой стороны, неспособность или нежелание палестинцев поддерживать мир и порядок в Газе, предотвращать дальнейшие ракетные обстрелы Израиля, освободить израильского солдата Гилада Шалита, реформировать свои институты, искоренить коррупцию — что имеет очень важные политические последствия — и бороться с прибегающими к насилию экстремистами не помогают создать доверие в Израиле в отношении необходимости вести переговоры с палестинскими партнерами — партнерами, с которыми он неизбежно должен вести переговоры. К сожалению, нынешняя позиция правительства «Хамас» не соблюдать международные требования лишь еще больше усугубляет ситуацию.

Несмотря на эту достойную сожаления картину, мы убеждены, что есть некоторые позитивные события, которые могут изменить эту динамику. Одно из них — прекращение огня в Газе, которое, с нашей точки зрения, надо распространить на Западный берег и дополнить его такими мерами, как развертывание международных наблюдателей, на основе соглашения с обеими сторонами. Следует также возобновить переговоры между премьер-министром Ольмертом и президентом Аббасом о возможности создания механизма для защиты гражданских лиц, приемлемого для обеих сторон.

В этом контексте мы также поддерживаем предложение созвать международную конференцию с использованием того же формата, что в 1991 году на Мадридской конференции, в целях возобновления мирного процесса по всем направлениям.

Хотя мы сосредоточили внимание на израильско-палестинском конфликте, мы также придаем огромное значение поискам урегулирования на израильско-ливанском и израильско-сирийском направлениях. Что касается ситуации в отношениях между Израилем и Ливаном, то мы подтверждаем нашу приверженность полному осуществлению резолюции 1701 (2006) и других резолюций. Что касается ситуации в отношениях между Израилем и Сирией, то основополагающий элемент в поисках всеобъемлющего мира — это прекращение израильской оккупации Голанских высот и возвращение этой территории Сирии в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973).

В заключение я хотел бы вновь подтвердить глубокую приверженность Аргентины достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке в интересах всех народов региона на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, мадридских полномочий, включая принцип «земля в обмен на мир», и Арабской мирной инициативы.

Сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить министра иностранных дел Катара за то, что он почтил нас сегодня своим присутствием.

Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг и выразить признательность от имени Великобритании за все его усилия, включая его работу по созданию «четверки». Думаю, это, вполне возможно, последнее публичное выступление Генерального секретаря в этом форуме, поэтому я хотел бы воздать ему должное за все то, что он сделал, за многие годы работы в Совете.

Мы полностью согласны с тем, что ключевой вопрос по-прежнему заключается в том, чтобы покончить с разочарованием и нестабильностью, которые преобладают на Ближнем Востоке, на основе всеобъемлющего и справедливого урегулирования. Коллеги уже изложили элементы такого решения. Прогресс в Израиле и Палестине имеет исключительно важное значение для достижения мира и стабильности в регионе. Крайне необходимо, чтобы мы добились прогресса в направлении к всеобъемлющему миру и решению на основе концепции сосуществования двух государств и признали, что нам нужен региональный подход, который охватывает все актуальные вопросы.

Что касается Соединенного Королевства, то премьер-министр Блэр и его правительство сохраняют полную приверженность достижению этой цели. Соединенное Королевство приветствует прекращение огня в Газе, которое вступило в силу 27 ноября. Мы надеемся, что это будет первым шагом к дальнейшему прогрессу. Мы считаем, что «дорожная карта» — наилучший способ достижения решения на основе концепции сосуществования

двух государств. Как премьер-министр Ольмерт, так и президент Аббас подтвердили свою приверженность ей, рассматривая ее как путь вперед. Мы по-прежнему призываем обе стороны выполнить полностью свои обязательства. Мы надеемся, что встреча между премьер-министром и президентом может состояться в ближайшее время и что она приведет к подлинному прогрессу.

Соединенное Королевство по-прежнему призывает к освобождению захваченного израильского военнослужащего капрала Шалита и к соблюдению в полном объеме законных прав членов палестинского Законодательного совета, удерживаемых в заключении в Израиле, с тем чтобы их или освободили, или предъявили им обвинения.

Мы будем и впредь поддерживать палестинский народ в рамках временного международного механизма. Пока Европейский союз выделил на этот механизм более 186 млн. евро. Это включает в себя выплаты основным работникам в государственном секторе, в частности работникам здравоохранения, преподавателям, самым бедным служащим Палестинской администрации и некоторым самым уязвимым палестинцам. Эти пособия помогли сохранить функционирование основных сфер обслуживания, обеспечили поступление денежных средств в экономику и обеспечили средства пропитания самым бедным палестинским семьям.

Мы приветствуем предпринятые за последние несколько месяцев усилия президента Аббаса по созданию правительства национального единства. Мы все еще нуждаемся в палестинском правительстве, с которым мы могли бы работать. Соединенное Королевство поддерживает призыв «четверки» о необходимости формирования палестинского правительства на платформе, основанной на трех принципах «четверки»: отказ от насилия, признание Израиля и признание предыдущих соглашений и обязательств, включая «дорожную карту». А тем временем мы будем продолжать оказывать непосредственную помощь палестинскому народу.

Соединенное Королевство и Европейский союз в целом подчеркивают важность сохранения и укрепления потенциала палестинских институтов. Европейский союз выразил свою готовность к оказанию более действенной поддержки палестинскому правительству, с которым ЕС мог бы работать.

Недавние события лишь подтвердили необходимость двигаться вперед и вернуться к осуществлению политического процесса. Мы выражаем свою глубокую обеспокоенность по поводу инцидента в Бейт-Хануне 8 ноября, который привел к трагической гибели палестинских гражданских лиц. Мы по-прежнему призываем Израиль к тому, чтобы он сделал все возможное для избежания жертв среди гражданского населения.

Необходимо прекратить обстрелы с применением ракет «Кассам», осуществляемые по Израилю из сектора Газа. Недавние столкновения между сторонниками «Хамас» и «Фатх» привели к гибели ни в чем не повинных детей. Все стороны в Израиле и на оккупированных территориях должны активизировать усилия по прекращению любого насилия. Гражданское население с обеих сторон имеет право на жизнь в условиях мира и безопасности.

Мы по-прежнему призываем Израиль к замораживанию всякой поселенческой деятельности, включая естественный рост уже существующих поселений, а также к ликвидации всех контрольно-пропускных пунктов, построенных начиная с 2001 года, в соответствии с положениями «дорожной карты». Совершенно необходимо, чтобы Палестинская администрация приняла все необходимые меры для предотвращения терроризма, как это предусматривается в «дорожной карте». Мы приветствуем недавние усилия президента Аббаса, направленные на улучшение положение в области безопасности в секторе Газа.

В настоящее время нам необходимо опереться на этот хрупкий прогресс и попытаться создать политические, экономические условия, а также условия в плане безопасности для достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, в соответствии со всеми соответствующими резолюциями Совета Безопасности, включая недавнюю резолюцию 1701 (2006).

Г-н Икуэбе (Конго) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне поддержать Вашу важную и своевременную инициативу по созыву этого заседания на уровне министров. Мы также удовлетворены тем фактом, что нынешние прения проходят под председательством Катара, страны, которая играет стабилизирующую роль в этом регионе. Я хотел бы также поблагодарить Секретариат за предоставление в наше распоряжение

соответствующей информации и анализ ситуации, а также Генерального секретаря за его превосходное представление доклада, с которым он выступил сегодня утром.

По мнению моей делегации, мы не можем больше позволить себе вести в этом форуме очередные бесплодные дискуссии. Напротив, учитывая создавшуюся критическую ситуацию, в которой любое признание существующего положения или бездействие было бы нетерпимым и неприемлемым, представляется, что настало время для того, чтобы Совет придал новый импульс мирному процессу, который, как это ни трагично, вот уже несколько месяцев пребывает в тупике.

Сегодня Совет, будучи органом, на который возложена главная ответственность по поддержанию международного мира и безопасности, должен направить всему международному сообществу, и, главным образом, основным противоборствующим сторонам в конфликте решительный сигнал, отражающий нашу четко выраженную волю к немедленному и безоговорочному возобновлению переговоров, ведущих к справедливому, прочному и всеобъемлющему миру на Ближнем Востоке.

Более конкретно, речь идет о том, что Совету необходимо недвусмысленно и твердо поддержать идею о немедленном созыве международной конференции с целью возобновления выполнения мер, предусмотренных в рамках согласованного всеобъемлющего урегулирования. Подобная инициатива требует тщательной подготовки.

В этом контексте мы подтверждаем ключевую роль «четверки» в возобновлении этого процесса. Мы также подтверждаем действенность всех тщательно согласованных международных документов и решений, таких как соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, Соглашение, подписанное в Осло, достигнутые в Мадриде договоренности и Арабская мирная инициатива. В этом контексте по-прежнему остается основополагающим принцип «земля в обмен на мир».

Для того чтобы обеспечить достижение этих целей, такая инициатива должна быть предпринята при условии активного участия всех действующих лиц в этом регионе. Мы должны признать взаимосвязь и взаимозависимость между различными кризисами на Ближнем Востоке: конфликтом в Палестине, кризисом в Ираке и кризисом в Ливане.

Отсюда вытекает необходимость выработки всеобъемлющего подхода, предусматривающего вклад всех соседних государств в поиски прочного урегулирования. Мы призываем к участию всех региональных партнеров, что может содействовать ослаблению напряженности, а также считаем необходимым учитывать позитивную роль, которую может сыграть Лига арабских государств. Выводы заседания, проходившего в прошлые выходные дни, свидетельствуют о твердой решимости арабских государств найти приемлемое политическое решение.

Сегодня все прекрасно осознают невозможность военного решения 60-летнего конфликта, последствия которого угрожают усугубить и без того нестабильное положение в этом регионе. В этой связи мы призываем к созыву в предстоящие месяцы международной конференции с целью возобновления перспектив обеспечения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования, ведущего к сосуществованию двух государств — Израиля и Палестины, — в соответствии с видением, отраженным в «дорожной карте» «четверки», одобренной Советом Безопасности.

Мы надеемся, что основные стороны в конфликте проявят максимальное самообладание и воздержатся от насилия, а также от любых односторонних действий, которые могут подорвать подготовку к планируемой международной конференции, поскольку, в конечном итоге, от самих сторон зависит принятие окончательного решения.

Г-н Председатель, на основе такой убежденности моя делегация поддерживает содержание проекта заявления Председателя, подготовленного Вашей делегацией.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы начать с благодарности заместителю премьер-министра Катара за созыв этого заседания по вопросу, который имеет критически важное значение для международного мира и безопасности, то есть об обеспечении прочного мира на Ближнем Востоке. Я благодарю Генерального секретаря за его доклад и заявление, которое мы очень внимательно выслушали. Я хотел бы воспользоваться возможностью и отдать дань уважения за неустанные усилия, которые он предпринимал за последние 10 лет на службе дела мира на Ближнем Востоке.

Франция приветствует недавно заключенное соглашение о прекращении огня между палестинцами и израильтянами в секторе Газа. Приверженность, выраженная, соответственно, президентом Махмудом Аббасом и премьер-министром Эхудом Ольмертом является позитивным и вселяющим надежду признаком после нескольких месяцев насилия, вылившихся в гибели сотен гражданских лиц. Мы призываем стороны к неукоснительному соблюдению своих обязательств и распространению прекращения огня на Западный берег.

За этим позитивным решением должны последовать другие меры укрепления доверия. В этой связи Франция призывает к безоговорочному и незамедлительному освобождению капрала Шалита, а также законно избранных должностных лиц и политических деятелей, находящихся в заключении в Израиле.

Осуществление договоренностей, достигнутых в Шарм-аш-Шейхе, и полное соблюдение Соглашения о передвижении и доступе станут двумя другими мерами, способными восстановить доверие и содействовать, в частности, восстановлению палестинской экономики. Перевод Израилем налоговых поступлений за период с начала года, предназначенных Палестинской администрации, также, вероятно, будет способствовать быстрому улучшению катастрофической гуманитарной ситуации на Палестинской территории.

Для того чтобы прекращение насилия носило эффективный и прочный характер, ему должно сопутствовать наличие подлинного политического плана. Это налагает определенные обязанности на обе стороны. Палестинцы не должны уклоняться от курса, намеченного более 15 лет тому назад в контексте мирного процесса. Франция постоянно поддерживает усилия президента Аббаса в интересах национального единства, и, с этой точки зрения, недавние внутрипалестинские столкновения вызывают большую тревогу.

Франция призывает все стороны проявлять сдержанность и действовать ответственно. Мы призываем все палестинские группировки, и в особенности движение «Хамас», сотрудничать с палестинским президентом в деле формирования нового правительства, политическая платформа которого будет отражать принципы «четверки». Такое правительство было бы законным партнером международного сообщества, от которого оно получало бы необходимую поддержку в целях осуществления экономических и политических реформ, а также реформ в области безопасности.

Со своей стороны, Израиль обязан воздерживаться от любых односторонних действий, способных подорвать перспективы создания жизнеспособного в политическом, экономическом и географическом отношении палестинского государства. Он должен, в соответствии с заключением Международного Суда, положить конец поселенческой деятельности и строительству стены на Западном берегу.

Франция будет и впредь прилагать решительные усилия в целях достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного решения, основанного на резолюциях Совета Безопасности, положениях Мадридской конференции, принципе «земля в обмен на мир» и арабской мирной инициативе.

Питая робкую надежду, возникшую в связи с прекращением огня, мы по-прежнему убеждены в том, что в ближайшем будущем следует организовать тщательно подготовленную конференцию с участием всех сторон. Как нам представляется, «четверка» является надлежащим форумом для обсуждения и определения условий, способствующих успешному проведению такой конференции. Франция напоминает о своем желании, чтобы в ближайшее время с этой целью было проведено совещание «четверки» на высоком уровне.

Г-жа Лёй (Дания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить Вам признательность за проведение этого важного заседания. Я также хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий брифинг и доклад.

Сложность этих вопросов требует того, чтобы мы иногда могли посмотреть на них отстраненно и оценить общую картину в более широкой перспективе. Доклад и брифинг Генерального секретаря послужили именно этой цели. Я остановлюсь на некоторых предложениях, содержащихся в докладе, в то время как другие из них требуют более тщательного изучения. Я также хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за то, что на протяжении всего своего срока полномочий он постоянно ориентировал международное сообщество

на достижение цели установления прочного мира на Ближнем Востоке.

Два государства, Израиль и Палестина, существующие рядом друг с другом в рамках международно признанных границ — такова наша цель. В этом нет ничего нового, но, как также отметил Генеральный секретарь, чем больше времени потребуется для достижения этой цели, тем труднее будет уверить людей в том, что есть основания надеяться на лучшее будущее. Поэтому крайне важно, чтобы стороны, региональные участники и международное сообщество вновь сосредоточили усилия на достижении этой цели.

Однако ключ к успеху находится в руках сторон конфликта. Международное сообщество может оказать сторонам помощь в закладке фундамента такого решения. «Четверке» принадлежит центральная роль в реализации этих усилий. Но успех возможен лишь тогда, когда стороны проявляют приверженность и готовность к этому.

В этой связи также можно отметить недавние обнадеживающие события. Во-первых, в Газе достигнуто соглашение о прекращении огня. Возможно, это всего лишь первый шаг, но достичь этого соглашения было нелегко. Мы призываем стороны расширить договоренность о прекращении и распространить ее на Западный берег, в соответствии с предложением Генерального секретаря. Во-вторых, речь премьер-министра Ольмерта от 27 ноября явилась желанным свидетельством возобновления Израилем своих усилий, направленных на достижение путем переговоров решения, предусматривающего создание двух государств. Оно также стало свидетельством готовности Израиля, среди прочего, освободить заключенных, включая министров и парламентариев, когда будет освобожден захваченный израильский солдат.

Задача заключается в том, чтобы превратить эту нынешнюю реальность в устойчивые изменения к лучшему. Обе стороны должны предпринять срочные шаги в целях укрепления доверия и разрешения проблем, способных подорвать усилия по достижению мира.

Во-первых, Израиль должен улучшить гуманитарные условия для гражданских лиц на Западном берегу. Один такой шаг заключается в том, чтобы снять запрет с палестинских налоговых и таможенных поступлений, которые он удерживает. Во-вторых, должно быть выполнено Соглашение о передвижении и доступе. В-третьих, крайне важно, чтобы Израиль прекратил строительство новых поселений и форпостов, которое противоречит резолюциям Совета Безопасности и «дорожной карте». Наконец, хотелось бы отметить, что Дания попрежнему признает право Израиля на самооборону. Израиль должен обеспечить соответствие мер по защите израильских гражданских лиц международному праву. Несоразмерное применение силы может подорвать достижение прочного решения в отношении конфликта.

Аналогичным образом, палестинцы должны укреплять доверие и становиться партнером, с которым можно созидать прочный мир. Во-первых, захваченный израильский солдат должен быть немедленно освобожден. Во-вторых, Дания поддерживает усилия президента Аббаса по созданию правительства национального единства, отражающего принципы «четверки». В-третьих, крайне важно, чтобы все палестинские группировки приложили всемерные усилия для сохранения и укрепления соглашения о прекращении огня и избегали внутренних столкновений. Это не является решением, но это предоставляет долгожданную возможность. Проявляя должное уважение к желанию народа, я искренне надеюсь на то, что все стороны готовы воспользоваться этой возможностью.

В момент, когда перспективы на будущее казались весьма мрачными, сторонам удалось создать еще одну возможность. Все стороны, имеющие благие намерения, должны объединиться для того, чтобы на этот раз попытаться возродить мирный процесс. Стороны, их соседи и международное сообщество чрез посредство «четверки» должны принять в этом участие, чтобы не упустить имеющуюся возможность. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что «четверке» следует наращивать свои усилия, чтобы играть более активную роль.

Прогресс имеет ключевое значение, главным образом для основных заинтересованных сторон, но также и для региона в целом. В течение прошлого лета мы получили напоминание о том, что конфликты в рамках всего региона Ближнего Востока взаимосвязаны. Израильско-палестинский конфликт является главным источником нестабильности в регионе, и, как отметил Генеральный секретарь, если не будет достигнут прогресс на этом направлении,

нам вряд ли удастся достичь прочной стабильности на Ближнем Востоке.

Нана Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте выразить Вашей делегации признательность за организацию этих прений, которые позволят нам изучить возможности продвижения дела мира на Ближнем Востоке.

Мы также хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю за его превосходный и всеобъемлющий доклад по Ближнему Востоку, который, несомненно, является наиболее взрывоопасным регионом в мире и, вследствие этого, источником главной угрозы для международного мира и безопасности.

Ситуации в Ираке и Ливане, в сочетании с иранской ядерной программой, являются главным предметом озабоченности международного сообщества. Мы также разделяем оценку Генерального секретаря относительно того, что провал попыток найти справедливое и всеобъемлющее решение длительного арабо-израильского конфликта остается главной причиной крушения надежд и нестабильности в регионе.

Что касается ситуации в Ливане, то достигнутый в осуществлении резолюции 1701 (2006) прогресс вызывает у нас умеренный оптимизм в отношении того, что прекращение военных действий, которое до сих пор поддерживается без серьезных нарушений, будет сохраняться. Мы вдохновлены тем, что вывод израильских вооруженных сил из южной части Ливана, осуществляемый в сотрудничестве с Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане, проходит успешно и что одновременно с этим подразделения ливанской армии размещаются в районе на юге от реки Литания и вдоль «голубой линии», что приведет к стабилизации положения в области безопасности и военной ситуации в этом районе.

Отдавая должное этим позитивным сдвигам, мы также не забываем о необходимости принятия Израилем и Ливаном новых обязательств в отношении постоянного режима прекращения огня на основе полного признания соответствующих положений Таифских соглашений и резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006).

После продолжительного периода насилия между Палестиной и Израилем соглашение о взаимном прекращении огня, достигнутое между президентом Аббасом и премьер-министром Ольмертом, принесло облегчение тем, кто искренне заинтересован в мире на Ближнем Востоке. Мы надеемся, что обе стороны будут воздерживаться от насилия, приложат все усилия к соблюдению режима прекращения огня и обеспечат устойчивый период мира, которого заслуживают народы Палестины и Израиля и к которому они стремятся.

Мы обращаемся с призывом к Израилю рассмотреть возможность отмены решения о замораживании финансовых средств Палестинской администрации и освободить накопленные средства от налогообложения и таможенных сборов, передав их Палестинской администрации. Эта мера станет одним из столь необходимых шагов по укреплению доверия. Благодаря этому Администрация сможет выполнить свои финансовые обязательства и прийти на помощь палестинскому народу, который подвергается серьезным страданиям в результате замораживания этих финансовых средств.

Серьезного внимания заслуживает рекомендация Генерального секретаря в адрес «четверки» и Совета Безопасности, касающаяся изучения возможности упрочения режима прекращения огня в международных рамках. Он призывает к тому, чтобы международное сообщество сыграло более решительную роль, чтобы положить конец насилию и создать политические условия для проведения переговоров.

Упомянутые в его докладе элементы, которые включают упрочение режима прекращения огня на основе сотрудничества со сторонами для определения параметров и норм и распространения их на Западный берег, наблюдение за прекращением огня и поощрение открытых для всех заинтересованных сторон переговоров между премьер-министром Израиля и президентом Палестинской администрации без выдвижения каких-либо условий, можно рассматривать в качестве вполне реальных вариантов.

Мы по-прежнему обеспокоены тем, что неустанные усилия палестинцев по формированию правительства национального единства не увенчались успехом. Мы вновь обращаемся с призывом к Палестинской администрации и организации «Хамас»

сотрудничать для достижения этой цели, что послужит высшим целям их народа.

Полная реализация соответствующих чаяний или предполагаемых прав израильтян и палестинцев, вероятно, не является возможной, и в этой связи обеим сторонам необходимо проявить реализм и гибкость позиций. Поэтому мы призываем государства-члены «четверки», которые выступают авторами плана «дорожная карта», действовать согласованно для возобновления израильско-палестинского мирного процесса. В этом контексте им, возможно, следует воспользоваться рекомендацией Генерального секретаря относительно нахождения путей придания институционального характера их консультациям с соответствующими региональными партнерами и непосредственному подключению сторон к их переговорам. Государствам-членам «четверки» также следовало бы вновь провести обзор «дорожной карты» с целью подтверждения ее главных задач, принципов и конечной цели.

Мы с удовлетворением отмечаем предложение о том, что сегодня для урегулирования различных кризисных ситуаций и конфликтов на Ближнем Востоке требуется региональный подход и не в последнюю очередь по причине того, что прогресс в каждой области в значительной мере зависит от достижения прогресса в других областях. В этой связи мы также должны учесть уроки прошлого и последние события на международном уровне. Становится очевидным тот факт, что власть при отсутствии законности порождает лишь неудовлетворенность, хаос и сопротивление и что одно лишь военное превосходство не в состоянии обеспечить желаемую безопасность.

Трезвый и объективный анализ доклада Генерального секретаря может лишь привести к заключению, что любая попытка дальнейшего продвижения вперед на основе непродуманных или паллиативных решений не увенчается успехом. Мы убеждены, что только мирное соглашение, параметры которого хорошо известны и пользуются широкой международной поддержкой, может принести мир и безопасность Израилю и арабскому и мусульманскому миру и обеспечить возможность создания региональной системы безопасности.

На Совет Безопасности возлагается крайне сложная задача нахождения путей всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке, и он призван последовательно продолжать свои усилия в сотрудничестве с другими сторонами в интересах урегулирования палестинского вопроса, который лежит в основе ближневосточной проблемы, на основе собственных резолюций, арабской мирной инициативы и пересмотренной «дорожной карты». Поэтому международному сообществу необходимо поощрять стороны к достижению компромисса и к формированию навыков жить бок о бок друг с другом, как предусматривается в видении о двух государствах.

И наконец, г-н Председатель, мы выражаем признательность Вашей делегации за подготовку проекта заявления Председателя, который мы полностью поддерживаем.

Г-н Василакис (Греция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за организацию сегодняшней тематической дискуссии Совета Безопасности по вопросу о прочном мире на Ближнем Востоке, которой руководит первый заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Государства Катар.

Я также хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за представление Совету Безопасности его всеобъемлющего доклада по Ближнему Востоку, а также за ознакомление членов Совета с исключительно полезными и важными замечаниями по этому вопросу. В попытке провести обзор событий на Ближнем Востоке в течение тех двух лет, когда Греция являлась непостоянным членом Совета Безопасности, и дать оценку достигнутым результатам, а также ситуации, которая могла бы возникнуть, мы считаем, что доклад Генерального секретаря более чем в достаточной степени охватывает большую часть наблюдений, с которыми мы могли бы выступить, и в значительной мере отвечает нашей оценке ситуации.

В этой связи мы разделяем оценку Генерального секретаря тех причин, которыми обусловлено отсутствие значительного прогресса в выполнении плана «дорожная карта». Обе стороны, по сути, так и не смогли выполнить взятые на себя обязательства в рамках первого этапа плана «дорожная карта», и мы с интересом отмечаем замечания Генерального секретаря, касающиеся роли стран «четверки» во всем этом процессе.

В докладе содержится значительный объем информации, которую Совету Безопасности следует проанализировать. Со своей стороны, мы хотели бы

подчеркнуть, что при рассмотрении арабо-израильского конфликта, в основе которого лежит вопрос о Палестине, и при осуществлении попыток найти пути его урегулирования не следует упускать из виду более широкую региональную картину и связанную с этим контекстом динамику.

При рассмотрении ситуации в более широкой региональной перспективе возникает и выходит на поверхность целый ряд вопросов, которые существенно могут помочь объяснить поведение всех соответствующих сторон. Исходя из этой перспективы становится очевидным, что все страны региона призваны играть ключевую роль и все они несут ответственность за создание необходимого климата, благоприятствующего обеспечению прогресса в мирном процессе.

Поведение и риторика той или иной страны региона непосредственным образом влияют на поведение и риторику другой страны региона, а развитие событий в одной стране оказывает влияние на происходящие события в другой. С учетом присущего сложившейся ситуации регионального измерения Организация Объединенных Наций является самым подходящим форумом для изыскания решений при поддержке всех. Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность за решение вопроса о Палестине, пока он не будет удовлетворительным образом урегулирован во всех его аспектах на основе принятых международным сообществом решений, причем эта ответственность касается и палестинцев, и арабского населения, равно как и израильтян и Государства Израиль.

Греция хотела бы подтвердить свою приверженность видению двух демократических государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в мире и в пределах безопасных и международно-признанных границ, и свою готовность заниматься его реализацией. Предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, отражают трезвый и углубленный взгляд на то, каким образом можно добиться прогресса в этом направлении. Стороны в конфликте, страны региона, а также Совет Безопасности должны изучить все возможности, которые открываются перед ними.

Мы искренне надеемся, что нам не придется получать аналогичный доклад по прошествии 10 лет, и мы твердо убеждены, что народы региона и международное сообщество в целом просто не могут позволить себе терять столько времени, пока не будет достигнут значительный и существенный прогресс в направлении мира.

Г-н Осима (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас и Представительство Катара за проведение этого важного заседания, посвященного ситуации на Ближнем Востоке. Этот регион переживает еще один серьезный и опасный кризисный период и требует неослабного внимания со стороны Совета с учетом его серьезных и масштабных последствий.

Мы признательны Генеральному секретарю за его заявление и представленный им всеобъемлющий доклад, в котором содержатся выводы и рекомендации, отражающие проведенный им в течение последних 10 лет нахождения его на этом посту глубокий анализ ближневосточных проблем, которые заслуживают нашего серьезного внимания.

В результате проведенного в сентябре этого года заседания Совета на уровне министров по Ближнему Востоку у членов Совета и у соответствующих сторон сложилось общее мнение в отношении следующих вопросов.

Во-первых, палестинский вопрос является ключевым; без его решения не может быть всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

Во-вторых, насилием проблем не решить; прямые переговоры и диалог, основанные на умеренности, взаимной терпимости и взаимопонимании, — вот единственный путь для достижения прогресса в обеспечении справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе.

В-третьих, международное сообщество должно ускорить свои шаги по продвижению вперед в мирном процессе.

Однако вызывает сожаление то, что три месяца спустя после последнего заседания на уровне министров ситуация вокруг Палестины еще больше ухудшилась, несмотря на напряженные усилия соответствующих сторон, включая страны этого региона. Мы глубоко озабочены, среди прочего, продолжающимся насилием, которое приводит к многочисленным жертвам с обеих сторон: и со стороны Палестины, и со стороны Израиля.

Международное сообщество действительно не может заменить собой сами вовлеченные в кон-

фликт стороны, но это никоим образом не умаляет значения усилий международного сообщества по созданию для сторон обстановки, благоприятствующей урегулированию конфликта.

Кризис в Ливане, имевший место этим летом, вновь напомнил нам о том, что для преодоления разделяющих палестинцев и израильтян разногласий нет ничего более важного, чем согласованные и энергичные усилия самих сторон и их решительное стремление к миру. Поэтому мы приветствуем недавнее соглашение между Израилем и Палестинской администрацией о взаимном прекращении огня в секторе Газа. Мы высоко оцениваем лидерские качества президента Аббаса и премьер-министра Ольмерта, проявленные ими в деле обеспечения этого важного достижения.

Япония вновь обращается к израильской и к палестинской сторонам с призывом проявлять максимум сдержанности для обеспечения соблюдения этого хрупкого соглашения о прекращении огня. Мы также настоятельно призываем обе стороны предпринять дополнительные усилия для распространения действия такого соглашения на Западный берег и для достижения прекращения огня и там.

Мы призываем к безопасному возвращению похищенного израильского военнослужащего, а также к освобождению палестинских министров и членов парламента, которые находятся в заключении в Израиле.

Прямые переговоры между сторонами на самом высоком уровне — это единственный способ найти возможность для урегулирования проблем. Мы также надеемся, особенно в этот критически важный момент, на проведение как можно скорее прямой встречи на высшем уровне между президентом Аббасом и премьер-министров Ольмертом в целях скорейшего возобновления мирных переговоров. Мы позитивно отмечаем недавнее высказывание премьер-министра Ольмерта, свидетельствующее о его готовности выйти из нынешнего застоя.

Политический тупик в Палестине продолжает вызывать глубокую обеспокоенность. Здесь мы хотим вновь подчеркнуть огромное значение проявления твердой политической воли с опорой на решительные усилия всех вовлеченных сторон. Хотели бы выразить горячую надежду на продолжение усилий, которые приведут к формированию нового правительства Палестинской администрации, а также нашу твердую надежду на то, что после того как новое правительство будет создано, оно ясно даст понять, что будет вести курс на мирное сосуществование с Израилем и на взаимное процветание обеих сторон. Когда это произойдет, международное сообщество должно позитивно отреагировать на это и оказать столь позитивному развитию событий всю возможную поддержку, которой оно заслуживает.

Мы особо обеспокоены тяжелой гуманитарной ситуацией палестинского народа, которая продолжает ухудшаться. В этой связи мы должны указать Израилю на необходимость принятия немедленных мер по передаче Палестинской администрации налоговых отчислений и таможенных сборов и по восстановлению свободы передвижения палестинцев.

Япония на протяжении многих лет является для палестинцев одним из основных доноров, и мы хотим подтвердить нашу решимость продолжать оказывать помощь палестинскому народу. Мы систематически предоставляем обещанную нами помощь, включая чрезвычайную гуманитарную помощь в размере 25 млн. долл. США, о которой было объявлено в июле этого года. Мы решительно призываем международное сообщество и впредь оказывать гуманитарную помощь, которая так необходима для преодоления грозящего палестинцам кризиса.

Япония также работает над осуществлением концепции коридора мира и процветания, которая представляет собой план развития долины реки Иордан за счет регионального сотрудничества между Израилем, Палестиной и Иорданией в целях достижения сосуществования и взаимного процветания в среднесрочной и долгосрочной перспективе. В ноябре Япония направила в регион миссию для проведения исследования на предмет осуществимости этого проекта; за этим последуют дальнейшие действия.

Что касается ситуации в Ливане, то, несмотря на недавние внутренние политические передряги, мы приветствуем тот факт, что режим прекращения боевых действий сохраняется и что общая ситуация еще больше улучшилась и стабилизировалась после принятия резолюции 1701 (2006), в частности за счет распространения государственной власти на юге страны. Мы подтверждаем свою привержен-

ность делу осуществления этой резолюции. Остается, однако, немало проблем, и в первую очередь проблема Ливана и Израиля, которые необходимо решить в целях полного урегулирования и прочной стабилизации ситуации в Ливане.

Япония решительно поддерживает усилия, предпринимаемые в этом направлении ливанским правительством под руководством премьер-министра Синьоры. Япония надеется, что заинтересованные стороны и группировки в Ливане будут активно — за счет диалога и отказа от насилия — участвовать в усилиях, направленных на достижение стабильности и восстановления в стране и в регионе. Нельзя мириться с любыми действиями, способными усилить дестабилизацию положения в Ливане. Мы осуждаем убийство министра промышленности Пьера Жмайеля, совершенное 21 ноября.

Для достижения постоянного прекращения огня и долгосрочного урегулирования важно, чтобы международное сообщество рассмотрело вопросы разоружения и роспуска всех оставшихся полувоенных формирований и разграничения границы. Единственный путь к достижению там постоянного мира — это всеобъемлющий мир как на ливанском, так и на сирийском направлениях. В этой связи Япония ожидает от Сирии самой активной роли в деле достижения мира и стабильности в регионе.

В заключение мы хотели бы вновь подтвердить необходимость того, чтобы международное сообщество сделало все возможное для активизации ближневосточного мирного процесса. Со своей стороны, Япония во главе с ее новым премьер-министром Синдзо Абэ подтверждает свою готовность и стремление продолжать свое активное, конструктивное участие в этом процессе и оказывать максимально возможную помощь для содействия в выполнении этой задачи.

Г-н Ван Гуаня (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н министр, Вы руководите работой сегодняшнего заседания, и я хотел бы приветствовать Вас в Совете. Я также приветствую присутствующего здесь Генерального секретаря Аннана и благодарю его за доклад (S/2006/956), который он нам вчера представил.

Ближний Восток — это колыбель человеческой цивилизации, это место рождения месопотамской культуры и исламской, христианской и иудаистской религий. К сожалению, последние примерно полвека эту землю преследуют затяжные войны и частые вспышки конфликтов, а населяющие ее народы испытывают всевозможные страдания, вызываемые оккупацией, войнами, санкциями и так далее. Постоянные волнения на Ближнем Востоке, которым не видно конца, не сулят ничего хорошего перспективам мира и развития в регионе. Кроме того, они негативно сказываются на мире и стабильности во всем мире. Нынешняя ситуация является особенно тревожной, учитывая продолжающийся конфликт между Палестиной и Израилем, тупик в реализации «дорожной карты» и отсутствие прогресса в ливано-израильских и сирийско-израильских переговорах. Куда идет Ближний Восток? Вот вопрос, который серьезно беспокоит международное сообщество.

На этом фоне Ваша, г-н Председатель, инициатива по проведению этого заседания Совета Безопасности на уровне министров по ближневосточному вопросу является весьма своевременной и необходимой. Мы полностью ее поддерживаем.

В течение десятилетий вопрос о Ближнем Востоке выливался главным образом в конфликты между Израилем и арабскими странами. Однако сейчас на авансцену одновременно вышли несколько очень жгучих вопросов, включая палестино-израильский конфликт, ливано-израильский конфликт, нестабильность в Ираке и другие очаги напряженности в регионе. Кроме того, они переплетаются друг с другом и воздействуют друг на друга. Ближний Восток претерпевает в последние годы глубочайшие изменения, что еще больше усложняет общую ситуацию и оказывает серьезное воздействие на международный мир и безопасность и на экономическое развитие в мире. Ни одна страна не может в одиночку решать эту проблему, и ни одна страна просто не может позволить себе не замечать ее. Международное сообщество должно занять здесь стратегическую позицию и объединиться в совместных усилиях по достижению ее комплексного решения.

Китай высоко оценивает усилия «четверки» в деле обеспечения мира и содействия проведению переговоров и призывает ее играть более активную роль в этом процессе. Вчера Генеральный секретарь г-н Аннан представил Совету Безопасности свой последний доклад по Ближнему Востоку, содержащий ряд смелых и тщательно разработанных предложений в отношении достижения всеобъемлющего

урегулирования ближневосточного вопроса. Они заслуживают серьезного рассмотрения в Совете.

Хотя урегулирование ближневосточного вопроса не может быть достигнуто без поддержки международного сообщества, ключ к нему все еще находится в руках заинтересованных сторон. За десятки лет конфронтации и конфликтов у Израиля и арабских стран накопилось множество оснований для недовольства. В этой связи необходимо обеспечить создание атмосферы взаимного доверия. Мы искренне надеемся, что заинтересованные стороны положат конец бессмысленному циклу насилия и жестких мер, продемонстрируют добрую волю и приложат более активные усилия в целях ослабления напряженности в регионе.

В этой связи мы поддерживаем усилия Палестины, направленные на формирование правительства национального единства, приветствуем выраженную Израилем готовность, приступить к мирным переговорам и надеемся, что обе стороны будут сотрудничать в целях скорейшего возобновления конструктивных переговоров.

Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Ближневосточный вопрос является самым давним пунктом в повестке дня Совета и одной из его самых сложных проблем. Неспособность Совета Безопасности обеспечить решение ближневосточного вопроса в течение столь длительного времени отрицательно сказывается на его роли и авторитете. В течение многих лет Совет Безопасности действует в пассивном режиме «тушения пожаров». Во время ливанско-израильского конфликта Совету Безопасности потребовалось 34 дня, чтобы принять резолюцию, содержащую требование к сторонам прекратить военные действия. Когда миротворческие силы Организации Объединенных Наций подверглись нападению, в результате которого погибло несколько человек, Совет Безопасности лишь выразил свое сожаление и при этом в весьма мягкой форме — принятием заявления Председателя. Такого рода неадекватная реакция вызвала глубокое чувство разочарования у многих государств-членов, в особенности арабских государств. Совету стоит задуматься над этим вопросом. Совет должен в срочном порядке перейти от методов «тушения пожаров» к методам «решения проблем», представить новаторские предложения, начать действовать в целях поиска общей платформы, забыть о мелких разногласиях и на основе активного и прагматического подхода содействовать усилиям, направленным на урегулирование арабо-израильского конфликта и возобновление ближневосточного мирного процесса.

За многие десятилетия борьбы у народов Ближнего Востока накопилась усталость от бесконечных конфликтов и нестабильности. В двадцать первом столетии, когда весь мир стремительно продвигается вперед, они с еще большей искренностью и настойчивостью стремятся к достижению мира и участию в общем процессе развития. Китай готов сотрудничать с остальным международным сообществом в целях продвижения ближневосточного мирного процесса и оказания помощи народам Ближнего Востока в скорейшем достижении цели обеспечения мира и развития. Если мы будем прилагать согласованные усилия, мир на Ближнем Востоке более не будет неуловимой мечтой.

Г-н Вото-Берналес (Перу) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я приветствую Вас в качестве руководителя этих дискуссий, а также в качестве заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Государства Катар. Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Кофи Аннану за похвальное заявление, содержащее всеобъемлющий и глубокий обзор ближневосточных проблем. Результаты этого обзора кратко изложены в представленном сегодня Совету докладе (S/2006/956), который должен подтолкнуть нас к принятию мер в целях содействия возобновлению мирного процесса в этом регионе.

Отсутствие урегулирования арабо-израильского конфликта по-прежнему является источником разочарования и нестабильности в регионе, как неоднократно заявлялось в ходе дискуссий, проводимых Советом на регулярной основе. В этой связи необходимо обеспечить принятие всеобъемлющего подхода к урегулированию многочисленных кризисов и конфликтов в этом регионе. Стороны, непосредственно участвующие в конфликте, прежде всего, должны принять конструктивные меры для ослабления напряженности и создания благоприятных условий для восстановления мира. Поддержка международного сообщества даст эффективные результаты лишь при наличии политической воли у региональных субъектов к продвижению мирного процесса.

Главная цель должна состоять в том, чтобы положить конец оккупации палестинских территорий посредством создания двух государств, Израиля и Палестины, живущих в мире друг с другом, в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, а также «дорожной картой», разработанной «четверкой» и утвержденной Советом в резолюции 1515 (2003).

Ослабление политических институтов и отсутствие последовательности в действиях палестинского правительства в начале 2006 года серьезным образом подорвали мирный процесс. Экстремистские группы воспользовались этой ситуацией для организации террористических нападений в отношении гражданского населения Израиля. Израильские власти, естественно, были вынуждены отреагировать на эти агрессивные действия. Однако в целях недопущения повторения событий, свидетелями которых мы стали в ноябре этого года, ответные меры должны приниматься с полной ответственностью в целях предотвращения гибели гражданских лиц и разрушения гражданской инфраструктуры.

Достигнутая недавно между премьер-министром Израиля Ольмертом и палестинским президентом Аббасом договоренность о прекращении огня в секторе Газа дает новую надежду на то, что практика насилия уступит место переговорам. Мы надеемся, что эти меры будут укрепляться, и аналогичные шаги будут предприняты и на Западном берегу в целях содействия усилиям и укреплению руководства тех, кто выступает в Израиле и Палестине за достижение решения путем переговоров.

Со своей стороны, Ливан после произошедшей в этом году трагической конфронтации, приведшей к огромным человеческим жертвам и материальному ущербу, также намерен использовать новые возможности для решения целого ряда проблем, с которыми сталкиваются сегодня сами ливанцы.

Резолюция 1701 (2006) Совета Безопасности открывает новые возможности для устранения коренных причин, которые не позволяют этой стране обеспечить стабильность и суверенитет на всей ее территории. Она также предоставляет возможность для создания условий для мирного сосуществования и обеспечения урегулирования конфликта с Израилем.

Кроме того, вопрос об оккупации сирийских Голан до сих пор остается нерешенным, и обе стороны также должны иметь возможность начать переговоры в целях урегулирования этого вопроса. Опыт нынешней войны лишь подтвердил наличие тесной взаимосвязи между различными источниками напряженности. Нам необходимо разработать всеобъемлющий подход, который позволил бы нам добиваться урегулирования одновременно нескольких конфликтов.

Мы хотели бы вновь заявить о нашей убежденности в том, что конфликты на Ближнем Востоке могут быть решены только путем политических переговоров и на основе соглашений, достигнутых сторонами и признанных международным сообществом. Прочное одностороннее урегулирование невозможно. В этой связи, как отмечает Генеральный секретарь в пункте 44 своего доклада, «четверка» сохраняет свою актуальность благодаря сочетанию в ней легитимности, политической силы и экономического влияния».

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за обращение к «четверке» с призывом быть открытой для новых идей и инициатив. «Дорожная карта» также должна служить основой для всех инициатив, направленных на возобновление мирного процесса между Израилем и Палестиной. Поэтому Перу поддерживает призыв Генерального секретаря в адрес международного сообщества осуществлять сотрудничество с основными сторонами и в конечном счете обеспечить урегулирование ближневосточной проблемы.

Председатель (Катар) (*говорит по-арабски*): В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность по поводу положения на Ближнем Востоке и его серьезных последствий для мира и безопасности и подчеркивает необходимость активизации усилий, направленных на обеспечение справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе.
>
> Совет Безопасности подчеркивает, что проблемы региона нельзя решить военным путем и что переговоры — это единственный реально возможный способ принести мир и процветание народам на всем Ближнем Востоке.

Совет Безопасности подчеркивает, что стороны должны выполнять свои обязательства по заключенным ранее соглашениям, в том числе положить конец насилию и терроризму во всех его аспектах.

Совет Безопасности выражает серьезную озабоченность в связи с ухудшением гуманитарной ситуации и призывает оказать чрезвычайную помощь палестинскому народу через посредство временного международного механизма, международных организаций и по другим официальным каналам.

Совет Безопасности приветствует достигнутую между премьер-министром Израиля Эхудом Ольмертом и главой Палестинской национальной администрации Махмудом Аббасом договоренность установить взаимное прекращение огня в секторе Газа.

Совет Безопасности приветствует шаги, предпринятые обеими сторонами в целях поддержания прекращения огня, и выражает надежду на то, что за ним последует длительный период спокойствия. Поэтому он призывает обе стороны избегать любых действий, которые могли бы подорвать дальнейший прогресс. Он вновь обращается с призывом положить конец терроризму и насилию во всех их аспектах, как это предусмотрено в предыдущих заявлениях и резолюциях.

Совет Безопасности сознает необходимость поощрения шагов, направленных на укрепление доверия к мирному процессу.

Совет Безопасности вновь обращается к правительству Палестинской автономии с призывом принять три принципа «четверки».

Совет Безопасности подтверждает свою глубокую приверженность видению двух демократических государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности, как это предусматривается «дорожной картой».

Совет Безопасности подчеркивает, что действия международного сообщества не могут заменить принятие решительных мер самими сторонами.

Совет Безопасности рекомендует сторонам вступить в прямые переговоры.

Совет Безопасности подтверждает жизненно важную роль «четверки» и искренне надеется на ее дальнейшее активное участие.

Совет Безопасности подтверждает важность и необходимость обеспечения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех его соответствующих резолюций, включая резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1515 (2003), мадридского мандата и принципа «земля в обмен на мир».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/51.

В моем списке больше нет желающих выступить. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 40 м.